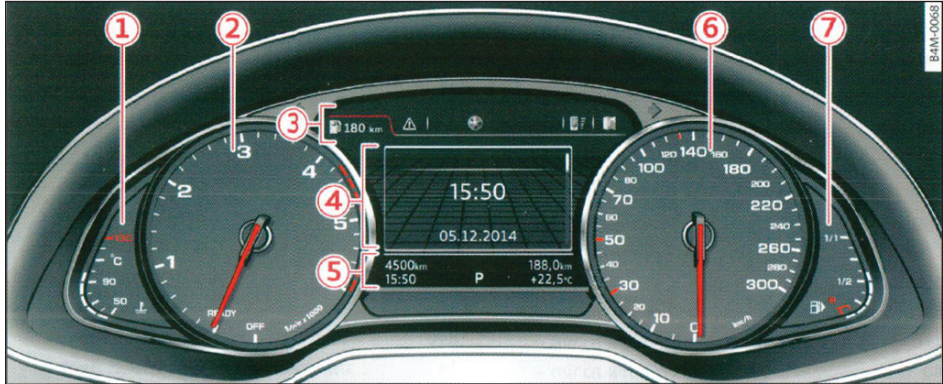


25	.....إشارات التحذير على لوحة القيادة	2	.....חיוויי אזהרה בלוח המחוונים
	.....ضغط الهواء في الإطارات وتبديل العجل واستخدام		.....לחצי אוויר בצמיגים, החלפת גלגל ושימוש
29	.....عُدّة النفخ	6	.....בערכת ניפוח
33	.....صيانة جارية أساسية	11	.....תחזוקה שוטפת בסיסית
37	.....الوقود وتعبئة الوقود	15	.....דלק ותדלוק
42	.....تعليمات في حالة الطوارئ	20	.....הוראות למקרה חירום

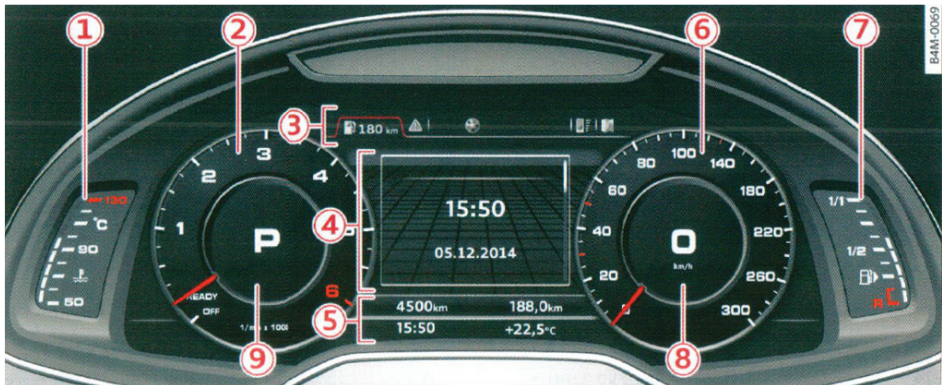
לוח מחוונים משולב

סקירת לוח המחוונים המשולב

לוח המחוונים המשולב הוא מרכז המידע של הנהג.



איור 3 סקירת לוח המחוונים המשולב (Analog)



איור 4 סקירת לוח המחוונים המשולב (Audi Virtual Cockpit)

מלאי הדלק
מד מהירות
תצוגה צדית משמאל (מחולקת לשתיים בתצוגה המורחבת)
ייתכן שיופיעו נוריות חיווי נוספות במד הסל"ד², במד המהירות⁶, בשורת המצב⁵, ובהתאם לדגם לוח המחוונים המשולב גם מעל או מתחת לאזור המרכזי⁴.
בעמודים שלהלן יוצגו התצוגות של לוח המחוונים האנלוגי המשולב. ייתכן שבמקרה של Audi virtual cockpit* אופן התצוגה והמיקומים יהיו שונים מן המוצג כאן.

רכבים עם הנעה היברידיית טען-וסע*: לוח המחוונים המשולב עשוי להיות שונה.

- 1 תצוגת הטמפרטורה של נוזל הקירור
- 2 מד סיבובי מנוע
- עם תצוגת מצב OFF (כבוי)
- עם תצוגת מצב READY (מוכן)
- 3 אזור התגיות
- 4 אזור מרכזי עם
- מערכת מידע לנהג
- נוריות חיווי
- 5 שורת המצב (תוצג בשורה אחת או שתיים)
- 6 מד מהירות/תצוגת נוחות

סקירה כללית

עם הפעלת מתג ההתנעה, חלק מנוריות החיווי יידלקו לזמן קצר לצורך בדיקת התפקוד של המערכת המתאימה. בטבלה שלהלן חלק ממערכות אלה מצוינות באמצעות ✓. אם נורית החיווי אינה נדלקת, משמעות הדבר שיש תקלת מערכת רלוונטית.

נוריות חיווי אדומה

נורית חיווי מרכזית מערכת Audi Pre Sense*	
מערכת הבלמים ✓	
בלם חניה אלקטרוני	
מערכת הקירור	
לחץ שמן המנוע	
מפלס שמן מנוע	
אלטרנטור	
חגורת הבטיחות	
היגוי אלקטרוני-מכני, היגוי בהנעה מלאה* ✓	
נעילת הגה	
מערכת התנעת המנוע	
תיבת הילוכים	
מכסה תא המנוע	
בקרת שיט מסתגלת ✓	
מסייע הפקקים*	
מתלי אוויר	
מסייע ראיית הלילה	
מסייע ראיית הלילה	
AdBlue	
AdBlue	
e-tron: התרעת מערכת*	

זהירות ⚠

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הערה ⓘ

– בהתאם לאבזור הרכב, תאורת לוח המחוונים (מחוגים וסקלות) פועלת כאשר האור כבוי ומתג ההתנעה מופעל. עם עמעום אור הסביבה, תאורת המחוונים תעומעם ואפילו תכבה לחלוטין, לפי הצורך. תפקידן של פונקציות אלה הוא להזכיר לנהג להדליק בזמן את אורות הדרך.

– ניתן לשנות במערכת המידע/בידור את יחידות המידה, למשל של הטמפרטורה או המהירות. כאשר הרכב עומד או נוסע במהירות אטית מאוד, הטמפרטורה המוצגת עשויה להיות מעט גבוהה יותר מטמפרטורת הסביבה כתוצאה מהחום המוקרן על ידי המנוע.

– כאשר טמפרטורת הסביבה נמוכה מאשר +5 מעלות צלזיוס, יופיע לצד הטמפרטורה סמל של פתיית שלג ⚠ ⇐

נוריות חיווי

תיאור

נוריות החיווי מהבהבות או נדלקות בלוח המחוונים המשולב. הן מציגות פונקציות או תקלות בפונקציות.

לצד חלק מנוריות החיווי יכולות להופיע גם הנחיות לנהג. במקביל יושמע צליל אזהרה. נוריות החיווי וההנחיות לנהג המופיעות בצג של לוח המחוונים המשולב יכולות להיות מוסתרות על ידי תצוגות האחרות. כדי להציג אותן שוב יש לבחור באמצעות גלגלת היד את התגית השנייה. אם קיימות מספר תקלות ניתן להציג אותן זו לצד זו באמצעות הגלגלת השמאלית. חלק מנוריות החיווי בצג יוצגו במספר גוונים. חלק מנוריות החיווי בצג יוצגו במספר גוונים.

נוריות חיווי מרכזית

אם נורית החיווי ⚠ או ⚠ נדלקת, שים לב להנחיות המופיעות בצג של לוח המחוונים המשולב.

בקרת טווח פנסים	
תאורה מסתגלת	
חיישן אור/גשם	
מסייע שמירת הנתיב	
המסייע הצדי של Audi*	
מערכת Audi Pre Sense*	
מסייע ראיית לילה*	
Parking aid (מסייע החנייה)*	
תיבת הילוכים	
נעילת הגה	
מערכת התנעת המנוע	
היגוי אלקטרו-מכני, בהנעה מלאה	
מתלי אוויר	
מתלי אוויר	
בקרת גלישה אלקטרו-מכנית אקטיבית*	
דיפרנציאל ספורטיבי	
וו גרירה	
משענת גב	
פונקציית שיחת החירום	
AdBlue	
AdBlue	
e-tron: ביצועים	POWER LIMIT
e-tron: מערכת טעינה	

נוריות חיוויי צהובה	
נורית חיווי מרכזית	
בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)	
מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESC) ✓	
בקרת יציבות אלקטרונית (ESC)	ESC OFF
מערכת הבלמים	
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) ✓	
מערכות בטיחות ✓	
רפידת בלם	
בלם חניה אלקטרוני	
לחץ צמיגים	
לחץ צמיגים	TPMS
בקרת המנוע	
e-tron: התרעת מערכת	
בקרת מנוע (מנוע בנזין)	
מערכת בקרת פליטה ✓	
מסנן חלקיקים לדיזל	
הגבלת סיבובי המנוע	
מפלס שמן מנוע (מינ')	
מפלס שמן המנוע (מקסי)	
חיישן שמן המנוע	
נדרש חימום מנוע	
טעינת המצבר	
מערכת הדלק	
e-tron: מערכת דלק	
מפלס הנוזל לשטיפת השמשות	
מגבים	
מפתח שלט רחוק	
דלת הנהג	
הסוללה במפתח האלחוטי	
מחונן נורות שרופות	

- ◀ התאם את לחץ האוויר בצמיגים בהתאם לצורך.
- ◀ ברכבים בעלי תצוגת לחץ אוויר בצמיגים* או מערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים*: תמיד שמור בזיכרון מערכת המידע/בידור את ערך לחץ האוויר ששונה.

⚠ זירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

➕ הערה בנוגע להגנת הסביבה

– לחץ אוויר נמוך מדי בצמיגים גורם לצריכת דלק גבוהה יותר.

– נסיעה עם לחץ אוויר צמיגים המתאים לנסיעת נוחות יכולה לגרום לצריכת דלק גבוהה יותר.

ⓘ הערה

מומלץ לקבוע את לחץ האוויר בצמיגים על הערך ① בעת נסיעה עם עומס חלקי או על הערך ③ בעת נסיעה בעומס מלא.

החלפת גלגל

הכנת

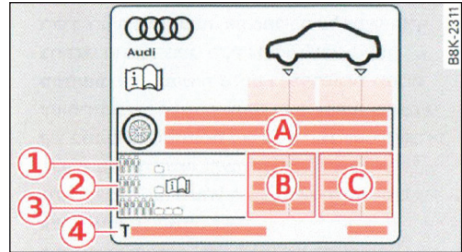
לפני החלפת גלגל יש להשלים את הפעולות המקדימות.

- ◀ שים לב להנחיות הבטיחות
- ◀ סגור את בלם החניה.
- ◀ העבר את בורר ההילוכים למצב P.
- ◀ במצב גרירה: נתק את הגרור מרכבך.
- ◀ הכן את ערכת כלי העבודה ואת הגלגל החלופי.
- ◀ הפעל במערכת המידע/בידור את מצב החלפת גלגל*: לחצן **MENU** (תפריט) < **Car** (רכב) < לחצן הבקרה השמאלי < **Servicing & checks** (טיפול וביקורות) < **Air suspension: wheel change** (מתלי אוויר: החלפת גלגל).

⚠ זירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

לחץ האוויר בצמיגים



איור 362 קורה B (צד הנהג): מדבקה המציינת את לחץ האוויר בצמיגים.

לחץ האוויר הנכון בצמיגים שסופקו על-ידי יצרן הרכב ועבור גלגל החלופי* מצוינים במדבקה. המדבקה ← איור 362 נמצאת על הקורה של הדלת (צד הנהג).

Ⓐ מידת הצמיג

Ⓑ לחץ האוויר בצמיגים בסרן קדמי

Ⓒ לחץ האוויר בצמיגים בסרן אחורי

① לחץ האוויר בצמיגים בעומס חלקי

② לחץ אוויר בצמיגים ברמת נוחות* בעומס חלקי (לא זמין בכל הרכבים). אם חלה הגבלת מהירות, אין לחרוג ממנה.

③ לחץ האוויר בצמיגים בעומס מלא

④ לחץ האוויר בצמיג של גלגל החלופי*

בעת נסיעה ברכב כאשר מופעל עליו עומס חלקי, שים לב ללחץ הצמיגים ①. אבל אם הנך מעדיף נסיעה חלקה, קבע את לחץ האוויר בצמיגים על ערך הנוחות ②. אם אתה רוצה לנהוג ברכב כאשר מופעל עליו העומס המרבי, חובה להעלות את לחץ האוויר בצמיגים לערך המרבי שנקבע ③. ⚠

לחץ האוויר בצמיגים בדיקה/התאמה

- ◀ יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים לפחות פעם בחודש וגם לפני כל נסיעה ארוכה.
- ◀ לחץ האוויר ייבדק כאשר הצמיג קר. אין להפחית לחץ גבוה מדי בצמיגים חמים.
- ◀ קרא את לחץ האוויר המתאים בצמיגים במדבקה ← איור 362 והתאם אותו על פי העומס של הרכב.

שחרור בורגי הגלגלים



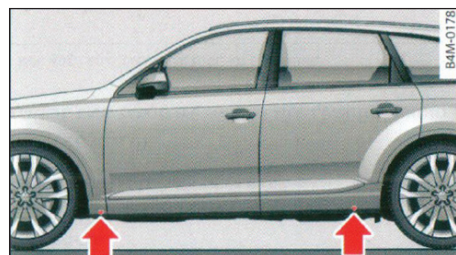
איור 370 גלגלי: שחרור בורגי הגלגל

- ◀ דחף את מפתח הגלגלים (ערכת כלי עבודה) על בורג הגלגל¹ עד למעצור.
- ◀ סובב את בורג הגלגל סיבוב אחד שמאלה כדי להפעיל את המומנט הנדרש, אחוז בקצה של מפתח הגלגלים. אם אינך מצליח לשחרר את בורגי הגלגל, לחץ בעדינות עם כף הרגל על מפתח הגלגלים. הישען היטב על הרכב ושומר על עמידה יציבה.

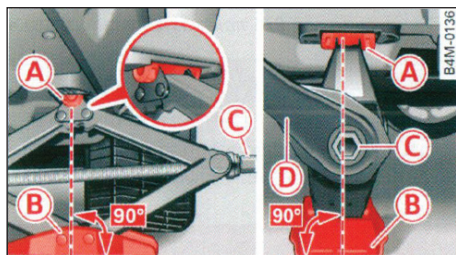
⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הרמת הרכב



איור 371 ספי הדלתות: סימונים



איור 372 קורה תחתית: הנחת המגבה

הסרת כיסויי בורגי גלגלים

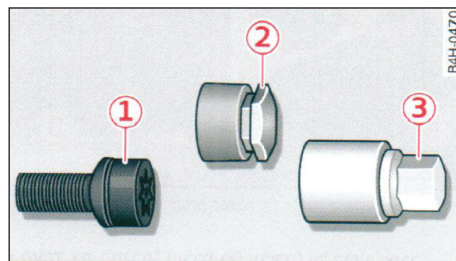


איור 368 גלגלי: בורגי גלגל עם כיסוי

- ◀ דחף את צבת הפלסטיק (ערכת כלי עבודה) לתוך הכיסוי עד שהוא ננעל במקומו בנקישה
- ◀ איור 368.
- ◀ משוך את הכיסוי עם פס הפלסטיק והסר אותו.

בורגי גלגלים נגד גניבה

תקף לרכבים עם בורגי גלגלים נגד גניבה



איור 369 בורגי גלגלים נגד גניבה עם כיסוי ומתאם

- ◀ לשחרור בורגי גלגלים נגד גניבה יש צורך להשתמש במתאם (ערכת כלי עבודה).
- ◀ משוך החוצה את כיסויי הברגים
- ◀ דחף את המתאם ③ לתוך בורגי הגלגלים נגד גניבה ① עד למעצור.
- ◀ דחף את מפתח הגלגלים (ערכת כלי עבודה) על המתאם ③ עד למעצור.
- ◀ שחרר את בורג הגלגל.

ⓘ הערה

רשום את מספר הקוד של בורגי הגלגל נגד גניבה, ושומר אותם בנפרד מהרכב במקום בטוח. אם יש צורך במתאם חלופי, צור קשר עם המוסך המורשה.

⁽¹⁾ לשחרור ולהיזק של בורגי גלגלים נגד גניבה יש להשתמש במתאם המתאים



איור 374 גלגל: פין הרכבה בחור העליון

הסרת גלגל

- ◀ סובב את הבורג העליון בגלגל באמצעות מפתח האלן המחובר לידיית המברג (ערכת כלי עבודה) והסר אותו ◀ איור 373, הנח אותו על גבי משטח נקי.
- ◀ הברג בידך את מוט ההתקנה (ערכת כלי עבודה) לתוך הקדח הפנוי ◀ איור 374.
- ◀ הברג את שאר בורגי הגלגל והוצא אותם.
- ◀ הסר את הגלגל ◀ ①. פין ההרכבה נותר בקדח.

הרכבת גלגל

- ◀ בהתקנה יש לשים לב לכיוון הגלגול של הגלגל
- ◀ דחף את הגלגל מעל לפין ההתקנה ◀ ①.
- ◀ הברג את בורגי הגלגל והדק אותם מעט בעזרת מפתח אלן.
- ◀ הוצא את פין ההתקנה והדק מעט את בורג הגלגל האחרון.
- ◀ הורד את הרכב בעדינות בעזרת המגבה*.
- ◀ הדק את בורגי הגלגל בהצלבה עם מפתח הגלגלים.

בורגי הגלגל חייבים להיות נקיים ובעלי פעולה חלקה. בדוק את נקודות ההשקה שבין הגלגל לאומים. יש להסיר לכלוך מנקודות מגע אלה לפני הרכבת הגלגל.

זהירות ⚠

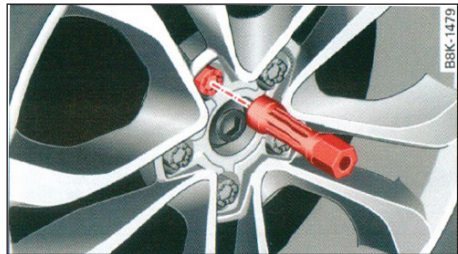
יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

- ◀ העמד את המגבה* (ערכת כלי עבודה) על קרקע יציבה. במקרה הצורך, השתמש במשטח רחב ויציב כבסיס. במשטחים חלקים כגון רצפה המחופה באריחים יש צורך להשתמש במשטח מונע החלקה (כגון מחצלת גומי) ◀ ⚠.
- ◀ אתר את הסימון (שקע) בסף הדלת, שהוא הקרוב ביותר לגלגל שיש להחליף ◀ איור 371. מאחורי הסימון, על הקורה התחתית, נמצאת נקודת ההרמה עבור המגבה*.
- ◀ סובב את המגבה* בעזרת המפתח המשושה Ⓒ (ערכת כלי עבודה) אל מתחת לנקודת העיגון בקורה, עד אשר הגל Ⓐ ◀ איור 372 נמצא מתחת לתפס הפלסטיק המיועד.
- ◀ מקם את המגבה* כך שהגל Ⓐ נתפס בתפס הפלסטיק המיועד בקורה ולוח הבסיס Ⓑ מונח שטוח על הרצפה. לוח הבסיס Ⓑ ממוקם במאונך מתחת לנקודת העיגון Ⓐ.
- ◀ להרמת הרכב, הכנס את הראצ'ט Ⓓ (ערכת כלי עבודה) על גבי המפתח המשושה Ⓒ שים לב לכיוון ההכנסה.
- ◀ סובב את הראצ'ט Ⓓ עם כיוון השעון, עד שהגלגל יתרומם מעט מעל פני הקרקע.

זהירות ⚠

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

פירוק/הרכבת גלגל



איור 373 גלגל: מפתח אלן לשחרור בורגי הגלגל

* תקף לגבי רכבים עם דיסקיות בלם קרמיות. השתמש בפין ההתקנה השני (ערכת כלי עבודה) ובהתאם להנחיות של פין ההתקנה הראשון הכנס אותו אל הקדח התחתון.

השימוש בגלגל הרזרבי המוקטן כפוף למגבלות מסוימות. הגלגל הרזרבי פותח במיוחד עבור הרכב שבו הוא מותקן. אין להחליף אותו בגלגל רזרבי של רכב אחר.

הגלגל הרזרבי המוקטן של הרכב נמצא מתחת לרצפת תא המטען.

בחלק מן הדגמים במדינות מסוימות הגלגל הרזרבי המוקטן מחובר בתוך תא המטען. הקדמ תמיד לאחסן את הגלגל הרזרבי המוקטן בתוך הכיסוי הייעודי שלו.

תנאי מוקדם: הכנה מראש של ערכת כלי העבודה והמדחס ⇨ איור 375.

הוצאה

- ◀ הרם את רצפת תא המטען בעזרת הידית.
- ◀ סובב את ראש ההידוק ⇨ איור 375 נגד כיוון השעון.
- ◀ הוצא את הגלגל הרזרבי המוקטן.

כדי להשתמש בגלגל החלופי הקומפקטי יש לנפח אותו תחילה.

ניפוח

- ◀ הסר בהכנה את כיסוי השסתום של הגלגל הרזרבי המוקטן.
- ◀ הברג היטב את צינור מילוי האוויר של המדחס על השסתום הצמיג של הגלגל החלופי המתקפל.
- ◀ הכנס את התקע של המדחס אל אחד משקעי החשמל של הרכב, והפעל את המדחס.
- ◀ הנח למדחס לפעול עד אשר תגיע אל ערך הלחץ המצוין על גבי התווית איור 362 ⇨ ⚠
- ◀ הברג את מכסה השסתום חזרה למקומו.

אחסון

- ◀ לשחרור האוויר מהצמיג הסר את כיסוי השסתום.
- ◀ המתן מספר שעות לפני החזרת הגלגל הרזרבי המוקטן למקומו בתא המטען. רק אז הגלגל החלופי המתקפל יהיה חסכוני במקום ויהיה ניתן לאחסן אותו בבטחה בקע המיועד לו.
- ◀ הברג את כיסוי השסתום חזרה למקומו.
- ◀ אבטח את הגלגל הרזרבי המוקטן עם בורג ההידוק.
- ◀ החזר את רצפת תא המטען למקומו.

צמיגים חד-כיווניים

ניתן לזהות פרופיל של צמיג חד כיווני באמצעות החצים שעל צד הצמיג, המצביעים על כיוון הנסיעה. יש לשמור על כיוון הנסיעה כמצוין באמצעות החצים. רק אז ניתן להפיק מהצמיג את מלוא תכונותיו בכל הקשור לאחיזת כביש, רעשי נסיעה, שחיקה והחלקה.

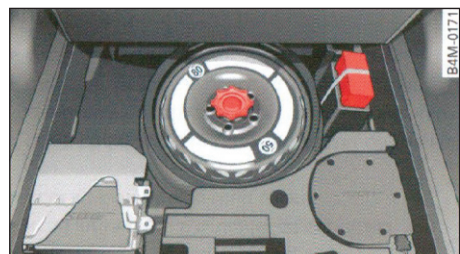
כדי שתוכל שוב ליהנות מכל המאפיינים הייחודיים של צמיגים חד-כיווניים, החלף את הצמיג בהקדם האפשרי על ידי גלגל עם כיוון ריצה נכון.

פעולות השלמה

- ◀ החזר את כיסויי הברגים חזרה למקומם.
- ◀ אחסן את ערכת כלי העבודה במקום המיועד לה.
- ◀ אם הגלגל עם התקר אינו מתאים לגומחת הגלגל החלופי, אחסן אותו בבטחה בתא המטען.
- ◀ בדוק את לחץ האוויר בגלגלים והרכב את הגלגל המותקן בהקדם האפשרי.
- ◀ ברכבים עם תצוגה לחץ האוויר בצמיגים* או מערכת לבקרת האוויר בצמיגים* כוונן את לחץ האוויר בצמיגים ושומר אותו במערכת המידע/בידור.
- ◀ מומנט ההידוק של בורגי הגלגל חייב להיות Nm 160. בדוק את מומנט ההידוק בהקדם האפשרי עם מפתח מומנט. עד אז סע במשנה זהירות.
- ◀ החלף את הגלגל הפגום בהקדם האפשרי

גלגל חלופי קומפקטי

תקף לרכבים עם גלגל רזרבי מוקטן



איור 375 תא המטען: גלגל חלופי מתקפל עם מדחס

הגלגל הרזרבי מיועד לשימוש זמני וקצר בלבד. גש בהקדם למוסך מורשה לבדיקה ותיקון, לפי הצורך.

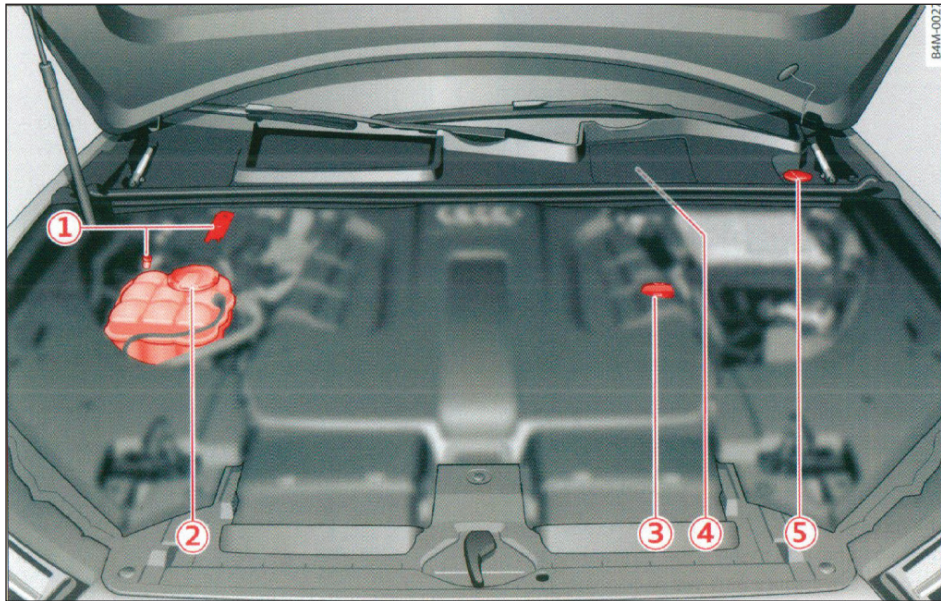
שרשרות שלג

מסיבות טכניות אין להרכיב שרשראות שלג על הגלגל החלופי הקומפקטי.

אם לא ניתן לנסוע בלי שרשראות שלג ואם יש תקר באחד הגלגלים הקדמיים, הרכב את הגלגל הרזרבי המוקטן במקום אחד הגלגלים האחוריים והעבר את הגלגל האחורי קדימה. את הגלגל התקין שהוסר מהרכב ניתן כעת להרכיב במקום הגלגל הקדמי עם התקר ולהרכיב עליו שרשרות שלג.

זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.



איור 355 מערכת טיפוס של המכלית ופתח המילוי של שמן המנוע.

שמן מנוע

איתור שמן מנוע מתאים

תצוגת מרווחי השירות בלוח המחווני המשולב מיידעת אותך מתי מגיע המועד להחלפת שמן המנוע. אנו ממליצים לבצע את החלפת השמן במוסך מורשה.

אם יש צורך למלא שמן בין שני מועדי שירות, השתמש בשמן המתאים למפרט של חברת פולקסווגן המופיע בטבלה.

לשם כך, עליך לדעת

- האם בוצעה תחזוקה לאחר שירות החלפת השמן הקבוע, או שירות החלפת השמן הגמיש: ראה רשומת שירות אחרונה.
- האם לרכב מנוע בנזין או מנוע דיזל: ראה תווית בצד הפנימי של דלתית מכל הדלק.

- ① נקודת התנעה באמצעות כבלי עזר (+) מתחת לכיסוי, (-) עם ראש משושה
- ② מכל האיזון של נוזל קירור המנוע (☹)
- ③ פתח מילוי שמן מנוע (⚙)
- ④ מכל נוזל בלמים (⊖)
- ⑤ מכל נוזל מתזים (⊕)

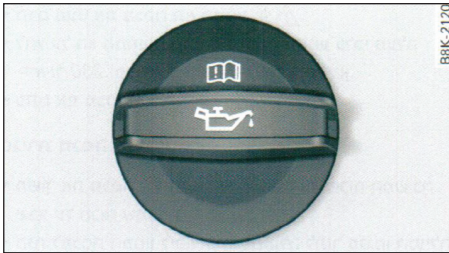
מכל האיזון של נוזל קירור המנוע ופתח המילוי לשמן מנוע ⇄ איור 355 (פריט ② ו-③) יכולים להימצא במקומות שונים בתא המנוע, תלוי בדגם הרכב.

הערה ⓘ

הנעה היברידית טען-סוע*: שים לב להוראות לגבי מכל ההתפשטות של נוזל הקירור והמצבר.

בדיקת מפלס שמן מנוע ומילוי שמן מנוע

ניתן לבדוק את מפלס שמן המנוע במערכת המידע/בידור.



איור 356 תא מנוע: מכסי פתח מילוי שמן מנוע

בדיקת מפלס שמן מנוע

- ◀ החנה את הרכב על משטח ישר.
- ◀ כבה את המנוע בטמפרטורת עבודה.
- ◀ הפעל שוב את מתג ההתנעה. המתן שתי דקות בקירוב, עד ששמן המנוע זורם בחזרה לעוקת השמן.
- ◀ בחר במערכת המידע/בידור: לחצן **MENU** (תפריט) < **Car** (רכב) < לחצן הבקרה השמאלי < **Servicing & checks** (שירות ובקרה) < **Oil level** (מפלס שמן).
- ◀ בדוק את מפלס השמן בצג של מערכת המידע/בידור. מלא שמן מנוע אם העמודה המדמה את מפלס השמן נמצאת קרוב למצב "min" (מינימום).

מילוי שמן מנוע

- ◀ כבה את המנוע ופתח את מכסה המנוע.
- ◀ הברג החוצה את המכסה (🔩) של פתח מילוי שמן המנוע ⇨ איור 356
- ◀ הוסף בזהירות 0.5 ליטר של שמן מנוע מתאים.
- ◀ הברג את המכסה בחזרה לפתח המילוי.
- ◀ סגור את מכסה המנוע, לאחר שתי דקות הפעל מחדש את ההצתה ובדוק את מפלס השמן העדכני במערכת המידע והבידור.

זהירות ⚠

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

שירות החלפת שמן	שירות החלפת שמן קבוע
מנועי בנזין	VW 502 00
מנוע דיזל: 3.0 TDI (155 קו"ט, 160 קו"ט)	VW 507 00
כל מנועי הדיזל האחרים	עם מסנן חלקיקים לדיזל: VW 507 00 ללא מסנן חלקיקים לדיזל: VW 505 00

Audi ממליצה



Audi ממליצה להשתמש בשמן מנוע LongLife עם הספק גבוה של ממגון החלקים המקוריים של Audi

הערה ⓘ

כאשר השמנים מפורטים בטבלה אינם זמינים, ניתן למלא גם בשמנים אחרים. כדי שלא לגרום לנזק למנוע, ניתן למלא באופן חד-פעמי 0.5 ליטר של שמן אחר עד למועד החלפת השמן הבא, על פי השמנים המפורטים להלן:
 – מנועי בנזין: תקן ACEA A3 או API SN (API SM)
 – מנועי דיזל תקן ACEA C3 או API CJ-4

הערה ⓘ

שירות החלפת שמן גמיש אינו מוצע לכל השווקים או הדגמים.

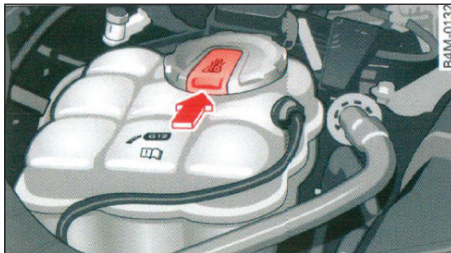
כמה יש למהול את תוסף נוזל הקירור במים, תלוי בתנאי האקלים של הרכב. אם כמות התוסף לנוזל הקירור קטנה מדי, עלול נוזל הקירור לקפוא ולגרום לנזקים למנוע.

מגן כפור	נוזל קירור תוסף	
מינ' -25°C	מינ' 40% מקס' 45%	ארצות אזורי
מינ' -40°C מקס'	מינ' 50% מקס' 55%	ארצות אזורי

⚠ זehירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהגה תחת הפרק הנדון.

מילוי נוזל קירור



איור 357 Unlock תא המנוע: לחצן שחרור נעילת מכל האיזון של נוזל הקירור

בדיקת מפלס נוזל הקירור

החנה את הרכב על משטח ישר.

- ◀ כבה את מתג ההתנעה.
- ◀ בדוק את מפלס נוזל הקירור במכל ההתפשטות של נוזל הקירור ← איור 357.
- ◀ כאשר המנוע קר מפלס נוזל הקירור חייב להימצא בין סימון MIN לסימון MAX. כאשר המנוע חם יכול המפלס להימצא מעט מעל לסימון MAX.

מילוי נוזל קירור

הנעה היברידית טען-וסע*: רכבך מצויד בשני מכלי התפשטות בלתי תלויים של נוזל קירור. אל תפתח את הקטן משני מכלי האיזון.

➕ הערה בנוגע להגנת הסביבה

- אין לאפשר לשמן מנוע לדלוף למערכת הביוב או לקרקע.
- בעת סילוק מכלי שמן מנוע ריקים, הקפד על מילוי הוראות החוק.

ⓘ הערה

- מחוון מפלס השמן בצג מערכת המידע/ בידור משמש אך ורק להצגת מידע. אם מפלס השמן נמוך מדי, תופיע התרעה בלוח המחוונים המשולב. מלא שמן וסגור את מכסה המנוע. בעת ההפעלה הבאה של ההצגה, מפלס השמן העדכני יוצג בלוח המחוונים המשולב.
- צריכת השמן אמורה להיות בסביבות 0.5 ליטר לכל 1,000 ק"מ, בהתאם לאופי הנהיגה ותנאי השטח. ב-5,000 הקילומטרים הראשונים הצריכה עלולה להיות גבוהה יותר. ולכן יש לבדוק באופן תדיר את מפלס שמן המנוע - רצוי בכל תדלוק ולפני נסיעות ארוכות.

מערכת הקירור

נוזל הקירור

מערכת הקירור של המנוע מולאה במפעל בתערובת של מים מזוקקים ותוסף נוזל קירור. אין צורך להחליף את נוזל הקירור.

ניתן לפקח על מפלס נוזל הקירור הודות לנורית החיווי . עם זאת, אנו ממליצים על לבדוק את מפלס נוזל הקירור מעת לעת בצורה ישירה.

אם יש צורך להוסיף נוזל קירור, השתמש בתערובת של מים ותוסף נוזל קירור. אנו ממליצים על לערבב את תוסף נוזל הקירור במים מזוקקים.

תוסף נוזל קירור

תוסף נוזל הקירור מורכב מחומר המגן מפני קור ומפני שיתוך. השתמש רק בתוספי נוזל הקירור שלהלן. ניתן לערבב תוספים אלה האחד עם השני.

מפרט	תוסף נוזל קירור
TL774 J	G13
TL 774 G	G12++

מפלוס נוזל הבלמים נבדק גם בצורה אוטומטית.

החלפת נוזל בלמים

החלף בקביעות את נוזל הבלמים במוסך מורשה.

⚠️ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

תנאי מוקדם: חייבת להימצא כמות שירית של נוזל קירור במכל ההתפשטות ⚠️.

◀ הנח למנוע להתקרר.

◀ הנח מטלית על המכסה של מכל ההתפשטות של נוזל הקירור

◀ לחץ על שחרור הנעילה ⚡ איור 357 וסובב את המכסה בזהירות שמאלה עד המעצור הראשון ⚠️.

◀ לחץ על שחרור הנעילה שוב וסובב את המכסה בזהירות עד לפתיחה מלאה.

◀ מלא נוזל קירור המהול ביחס הנכון עד לסימון MAX.

◀ שים לב שהמפלוס נותר יציב. אם יש צורך בכך הוסף נוזל קירור.

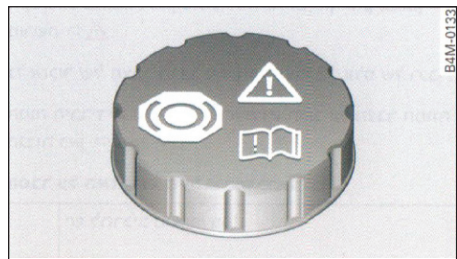
◀ סובב את המכסה ימינה עד למעצור השני, והדק אותו היטב.

איבוד של נוזל קירור מצביע בראש ובראשונה על בעיית אטימה במערכת. פנה ללא דיחוי למרכז השירות כדי לבדוק את מערכת הקירור. אם מערכת הקירור אטומה, אובדן נוזל הקירור יכול להתרחש בשל התחממות יתר של נוזל הקירור, שנדחף אל מחוץ למערכת הקירור.

⚠️ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

מפלוס נוזל בלמים



איור 358 תא המנוע: מכסה מכל נוזל הבלמים

בדיקת מפלוס נוזל הבלמים.

◀ קרא את מפלוס נוזל הבלמים במכל נוזל הבלמים ⚡ איור 355. כאשר המנוע קר מפלוס נוזל הבלמים חייב להימצא בין סימון MIN לסימון MAX ⚠️.

הערה

- ניתן לתדלק בדלק בעל מספר אוקטן גבוה מהדלק הנדרש למנוע.
- במדינות שבהן אין זמינות של דלק נטול גופרית ניתן לתדלק גם דלק דל גופרית.

סולר

תקף לגבי: רכבים עם מנוע דיזל

שים לב למידע הרשום על הצד הפנימי של דלתית מכל הדלק.

מומלץ להשתמש בסולר נטול גופרית לפי תקן EN 590.

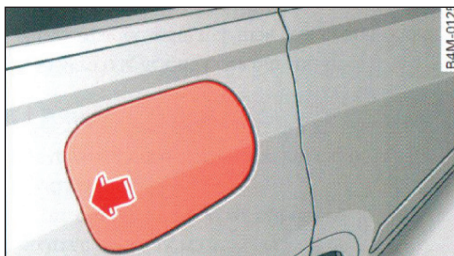
סמיכות הסולר בטמפרטורות נמוכות מאוד עלולה להקשות על התנעת המנוע ועל פעולתו התקינה. כדי שהמנוע יתפקד כרגיל בכל מזג אוויר, ניתן לקנות בתחנות הדלק סולר בעל תכונות זרימה משופרות בקור בהתאם לעונה. שאל את המתדלק, אם הסולר בתחנה מתאים לקור השורר באותה עת או לקור צפוי.

זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

תדלוק

אופן תדלוק



איור 347 צד ימין של הרכב מאחור: פתיחת הדלתית של פתח מיכל הדלק.

דלק

סוג הבנזין

תקף לגבי: רכבים עם מנוע בנזין

סוג הדלק הנכון רשום על הצד הפנימי של דלתית מכל הדלק.

הרכב מצויד בממיר קטליטי, ויש למלא בו אך ורק **דלק נטול עופרת**. הדלק חייב לתאום לתקן EN 228 ולהיות **נטול גופרית**. ניתן למלא דלק עם ריכוז מרבי של 10% אתנול (E10). הבידול בין סוגי הדלק השונים מבוצע על ידי **מספר אוקטן (ROZ)**.

הכיתובים שלהלן מתאימים לתוויות השונות המודבקות בדלתית מכל הדלק:

דלק נטול עופרת 95 RON/ROZ סופר או 91 RON/ROZ רגיל

מומלץ השימוש בדלק ROZ 95 סופר. אם לא זמין: דלק ROZ 91 רגיל עם הפחתת ביצועים מזערית.

דלק נטול עופרת 95 RON/ROZ

מומלץ להשתמש לכל הפחות בדלק ROZ 95 סופר.

במצב **חירום**, אם דלק מסוג סופר אינו זמין, ניתן לתדלק בדלק ROZ 91 רגיל. עם זאת, יש לנהוג בסיבובי מנוע בינוניים ועומס מנוע נמוך. מלא דלק סופר בהקדם האפשרי.

דלק נטול עופרת 98 RON/ROZ סופר פלוס או 95 RON/ROZ סופר

מומלץ השימוש בדלק ROZ 98 סופר פלוס. אם לא זמין: דלק ROZ 95 רגיל עם הפחתת ביצועים מזערית.

במצב **חירום**, אם דלק מסוג סופר אינו זמין, ניתן לתדלק בדלק ROZ 91 רגיל. עם זאת, יש לנהוג בסיבובי מנוע בינוניים ועומס מנוע נמוך. מלא דלק סופר בהקדם האפשרי.

זהירות

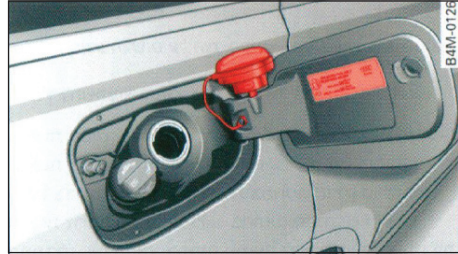
יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הערה

דלק יכול להזדקן ולגרום לבעיות התנעה. מומלץ לתדלק תוך שישה חודשים.

הערה

מכוניות עם מנוע דיזל מצוידות במנגנון הגנה מפני תדלוק שגוי¹. ניתן למלא את מכל הדלק גם עם פייה של משאבת תדלוק לדיזל. – ייתכן שידית מילוי בלויה, מקולקלת או קטנה מדי לא תצליח לפתוח את המגן המונע תדלוק שגוי. נסה לסובב את הפייה לפני הכנסתה אל פתח המילוי, להשתמש במשאבה אחרת או לבקש סיוע מקצועי. – מילוי ממכל חירום אינו פותח את מנגנון ההגנה מפני תדלוק שגוי. תוכל לעקוף את המנגנון על ידי מילוי אטי של הסולר.



איור 348 דלתית מכל הדלק עם מכסה דלק מוצמד

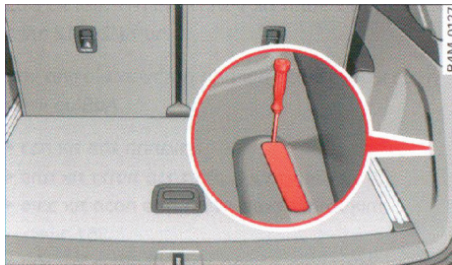
בעת תפעול הנעילה המרכזית תפתח או תיסגר דלתית מכל הדלק באופן אוטומטי.

פתיחת מכסה מכל הדלק

- ◀ לפתיחה לחץ על הצד השמאלי של דלתית מכל הדלק ◀ איור 347.
- ◀ סובב את מכסה מכל הדלק שמאלה.
- ◀ הצמד את מכסה מכל הדלק לחלק העליון של דלתית מכל הדלק ◀ איור 348.

שחרור חירום של דלתית מכל הדלק

ניתן לשחרר את הנעילה של דלתית מכל הדלק גם כאשר הנעילה המרכזית תקולה.



איור 349 בתא המטען: הסרת החיפוי הצדי של הפנסים



איור 350 תא מטען: שחרור חירום של דלתית מכל הדלק

מנגנון שחרור החירום נמצא מאחורי כיסוי הצד הימני של הפנסים בתא המטען.

סגירת מכסה מכל הדלק

- ◀ הברג את מכסה המכל על פתח המילוי בסיבוב ימינה עד שיינעל בנקישה
- ◀ סגור את דלתית מכל הדלק עד שתשמע צליל נקישה.

כאשר פי צינור המילוי, הפועל באופן אוטומטי, מפסיק את פעולת המילוי בפעם הראשונה, סימן שמכל הדלק "מלא". אל תמשיך למלא דלק במכל, אחר גם מכל ההתפשטות של מכל הדלק מתמלא. סוג הדלק הנכון למילוי רשום על גבי המדבקה בצידה הפנימי של דלתית מכל הדלק.

הקיבולת של מכל הדלק רשומה במפרט הטכני.

זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הערה בנוגע להגנת הסביבה

אין למלא את מכל הדלק יתר על המידה - בעת התחממות הדלק עלול לדלוף.

¹ בהתאם למדינה

תצוגה בלוח המחווניים המשולב

תקף לרכיבים עם המרה קטליטית סלקטיבית


התצוגה מודיעה על רמת AdBlue נמוכה וכשל במערכת.

מפלוס AdBlue נמוך

אם מפלוס ה-AdBlue במכל יורד מתחת לרמה מסוימת, תקבל על כך הודעה בתצוגה של לוח המחווניים המשולב. מלא נזול AdBlue לפחות בכמות המוצגת, בהתאמה:

Refill at least x l AdBlue. Range: x km  (מלא לפחות x ל' נזול AdBlue. טווח הנסיעה האפשרי: x ק"מ)

הנחיה זו לנהג תופיע אם יתרת מפלוס ה-AdBlue לא תאפשר נסיעה מעבר לטווח המצוין בלוח המחווניים המשולב. יש למלא נזול AdBlue.

Refill at least x l AdBlue. No restart in x km. See owner's manual  (מלא לפחות x ל' נזול AdBlue. בעוד x ק"מ לא תוכל להתניע את המנוע. עיין בספר הרכב)

הנחיה זו לנהג תופיע אם יתרת מפלוס ה-AdBlue לא תאפשר נסיעה מעבר לטווח המצוין בלוח המחווניים המשולב. מלא נזול AdBlue. אחרת, לא תוכל עוד להתניע את המנוע כאשר יודמם לאחר טווח הנסיעה המצוין.


Refill at least x l AdBlue. Engine cannot be restarted. See owner's manual  (מלא לפחות x ל' נזול AdBlue. לא ניתן להתניע את המנוע. עיין בספר הרכב)



הנחיה זו לנהג תופיע כאשר אין עוד כל נזול AdBlue במכל. מלא נזול AdBlue. אחרת, לא תוכל עוד להתניע את המנוע לאחר שיודמם.


אם מפלוס ה-AdBlue במכל הגיע למפלוס המזערי, חובה למלא נזול AdBlue במכל.

מילוי שגוי/תקלת מערכת

אם מכל ה-AdBlue מלא בנוזל אחר והמערכת מזהה את המילוי השגוי, או אם קיימת תקלה במערכת, תופיע הנחיה לנהג.

השתמש במברג כדי להסיר את החיפוי הצדי של הפנסים  איור 349.

שחרר את הלולאה  איור 350 מהתפס ומשוך אותה בזהירות . דלתית מסכה מכל הדלק משוחררת.

לפתיחת דלתית מכל הדלק, לחץ על הצד השמאלי של הדלתית  איור 347.

זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

המרה קטליטית סלקטיבית (DEF/AdBlue)

כללי

תקף לרכיבים עם המרה קטליטית סלקטיבית

בכלי רכב המצוידים בהמרה קטליטית סלקטיבית, מוזרקת תמיסת קרבמיד (DEF/AdBlue) לתוך מערכת הפליטה לפני הממיר הקטליטי עם תחמוצת החנקן, כדי להפחית את פליטת תחמוצות החנקן. תמיסת הקרבמיד מזהה כנוזל AdBlue או DEF (Diesel Exhaust Fluid). המידע הבא סופק על ידי AdBlue.

הובלת ה-AdBlue ברכב נעשית במכל נפרד. צריכת AdBlue מהווה כ-1.0% עד 4.0% מהסולר שבשימוש.

ברגע הופעת ההנחיה לנהג להוסיף AdBlue, בלוח המחווניים המשולב, יש להוסיף AdBlue באופן עצמאי או לגשת למוסך מורשה לצורך המילוי.

הערה

- בתצוגת לוח המחווניים המשולב יופיע מרחק הנסיעה הנותר. כאשר מכל AdBlue התרוקן, לא ניתן עוד להתניע את המנוע לאחר ניתוק מתג ההתנעה.
- ה-AdBlue נדרש על פי חוק לתפעולו של הרכב הזה.

⚠️ זהירות
יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

📄 הערה
שים לב להנחיות היצרן של AdBlue לשימוש ואחסון.

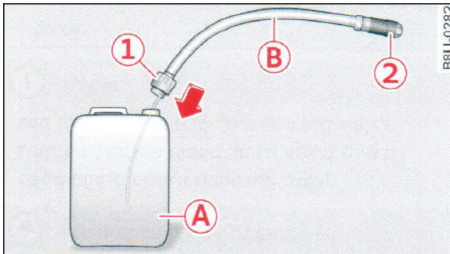
מילוי AdBlue באמצעות ידית תדלוק

- תקף לרכבים עם המרה קטליטית סלקטיבית
- ◀ פתח את דלתית מכל הדלק, איור 347.
 - ◀ סובב את מכסה פתח המילוי שמאלה והוצא אותו, איור 351.
 - ◀ מלא AdBlue עד שאקדח המילוי מפסיק באופן אוטומטי ⏪ (i).
 - ◀ סגור את פתח המילוי.

⚠️ זהירות
יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

מילוי AdBlue באמצעות מכל

תקף לרכבים עם המרה קטליטית סלקטיבית



איור 352 מכל עם צינור מתברג

- ◀ הסר את המכסה של מכל המילוי.
- ◀ ⚠️ סובב את קצה הצינור ① ימינה בפתח המכל.
- ◀ הסר את הכיסוי ② מהקצה השני של הצינור (B).
- ◀ הכנס את קצה הצינור ② אל פתח המילוי של הרכב והדק אותו תוך סיבוב ימינה עד למעצור.
- ◀ הרם את המכל והטה אותו. הטה את מכל המילוי עד שיתרוקן או עד שלא יהיה עוד מקום במכל.
- ◀ הורד את המכל וסגור את פתח המילוי.

AdBlue: fault. No restart in x km. ⚠️
!AdBlue) See owner's manual תקלה!
בעוד x ק"מ לא תוכל להתניע את המנוע. עיין בספר הרכב)

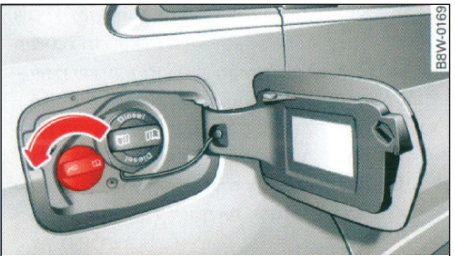
הנחיה זו לנהג תופיע אם לא ניתן להמשיך לנסוע מעבר למרחק המצוין בלוח המחוונים המשולב. פנה ללא דיחוי למרכז השירות הקרוב כדי לטפל בתקלה. אחרת, לא תוכל עוד להתניע את המנוע כאשר יודמם לאחר טווח הנסיעה המצוין.

AdBlue: fault. No restart. See ⚠️
!AdBlue) See owner's manual תקלה! לא ניתן להתניע את המנוע. עיין בספר הרכב)

הנחיה זו לנהג תופיע כאשר המערכת מזהה מילוי שגוי או תקלות מערכת. פנה ללא דיחוי למרכז השירות הקרוב כדי לטפל בתקלה. אחרת, לא תוכל עוד להתניע את המנוע לאחר שידומם.

הכנות

תקף לרכבים עם המרה קטליטית סלקטיבית



איור 351 צדו הימני האחורי של הרכב: הוצאת המכסה של AdBlue

פתח המילוי של AdBlue ממוקם ליד פתח המילוי של הסולר. מלא נוזל AdBlue, לפחות בכמות שצוינה בצג לוח המחוונים המשולב. רק מילוי כמות זו יבטיח שפעולת המילוי תזוהה במערכת ושוב יהיה ניתן להתניע את המנוע. ניתן למלא לכל היותר 12 (*24) ליטר.

תנאי מוקדם: בצג של לוח המחוונים המשולב תופיע הנחיה למילוי AdBlue

- ◀ כבה את מתג ההתנעה.
- ◀ פתח את דלתית מכל הדלק.
- ◀ סובב את מכסה פתח המילוי שמאלה והוצא אותו ⏪ איור 351.
- ◀ מלא נוזל AdBlue בעזרת הבקבוק או המכל או ידית התדלוק

לאחר המילוי

יש לנוסע עם הרכב, כדי שהמערכת תזהה את פעולה המילוי של ה-AdBlue. הליך זה יכול להימשך כמה דקות.

◀ אם מכל ה-AdBlue התרוקן ובצג מופיע טווח נסיעה של 0 ק"מ, השאר את מתג ההתנעה מופעל במשך כ-30 שניות ורק לאחר מכן התנע את המנוע.

הערה

כאשר סמפרטורת הסביבה נמוכה מאוד, עלול נזל ה-AdBlue לקפוא במכל. לכן המערכת לא תוכל לזהות מילוי של AdBlue, והמערכת תמשיך ותתריע על מחסור ב-AdBlue הוודעה תיעלם ברגע שהחומר במכל הפשיר.

זהירות


יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הערה

- לפרטים על מכלי המילוי מחדש המאושרים לרכבך, פנה למוסך מורשה.
- מכל מילוי מאושר מכיל 5 ליטר AdBlue.

מילוי AdBlue באמצעות בקבוק

תקף לרכבים עם המרה קטליטית סלקטיבית

- ◀ הסר את מכסה הבקבוק המילוי  ⚠
- ◀ הסר את מכסה הבקבוק המילוי.
- ◀ הלבש את הבקבוק על פתח המילוי על ידי סיבוב ימינה עד למעצור.
- ◀ לריקון תכולת הבקבוק לחץ קלות על תחתית הבקבוק. לחץ על תחתית הבקבוק עד שהבקבוק מתרוקן לחלוטין ואין עוד נזל בבקבוק.
- ◀ הוצא את הבקבוק וסגור את פתח המילוי.

זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

הערה

- ניתן לרכוש בקבוקי מילוי במוסך מורשה.
- בקבוק מילוי מאושר מכיל כ-1.9 ליטר AdBlue.

פעולות סיום

תקף לרכבים עם המרה קטליטית סלקטיבית

סגירת פתח המילוי

- ◀ הברג את פקק ה-AdBlue ימינה אל פתח המילוי עד שפקק ה-AdBlue יינעל בנקישה
- ◀ לסיום לחץ על הצד השמאלי של דלתית מכל הדלק על לנעילתה בנקישה.

עזרה במצב תקר

כללי

- ◀ במקרה של תקר העמד את הרכב רחוק ככל שניתן מהתנועה הזורמת. בעת הטיפול בתקר, מקום העמדת תרכב חייב להיות מאוזן. אם אתה נוסע במדרון, נהג במשנה זהירות.
- ◀ סגור את בלם החניה.
- ◀ יש להפעיל את מערכת איתות החרום.
- ◀ העמד את משולש האזהרה.
- ◀ הורד מהרכב את כל הנוסעים. הובל אותם אל מקום שמחוץ לאזור הסכנה - לדוגמה, מאחורי מעקה בטיחות.

⚠ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הבדון.

אבזרים

משולש אזהרה

תקף לגבי: רכבים עם משולש אזהרה



איור 363 דלת תא המטען: משולש אזהרה

משולש האזהרה המסופק עם הרכב נמצא בדלת תא המטען.

- ◀ לפתיחת הכיסוי, סובב את המכסה המתברג ⇐ איור 363 ומשוך את הכיסוי מטה.
- ◀ משוך את משולש האזהרה מתוך המחזיק.

בדלת תא המטען ניתן לאחסן אך ורק את משולש האזהרה המקורי שסופק על ידי יצרן הרכב.

משולש אזהרה

תקף לגבי: רכבים עם ערכת עזרה ראשונה

ערכת העזרה הראשונה ממוקמת מאחורי רשת האחסון של תא המטען. לפי הצורך, ניתן לדחוף את רשת האחסון מטה לאורך המסילות.

שחרור חירום של בלם החניה

לצורך ביצוע תמרון או חילוץ הרכב, יש לשחרר את מצב החניה.



איור 110 חלל הרגליים בצד הנהג: שחרור חירום של נעילת החניה

שחרור החירום של הנעילה נמצא מתחת לשטיחון בצד הנהג.

שחרור חירום של נעילת החניה

- ◀ כדי למנוע הידרדרות של הרכב, סגור את בלם החניה (P) או לחץ על דוושת הבלם.
- ◀ הכיסוי כולל שני חריצים. הכנס מברג (ערכת כלי העבודה של הרכב) לאחד החריצים והרם את הכיסוי.
- ◀ הכנס את מפתח הברגים (ערכת כלי עבודה) לתוך הפתח ⇐ איור 110.
- ◀ סובב את מפתח הברגים עם כיוון השעון עד לעצירתו ① ולאחר מכן לחץ אותו מטה ②. עד לנעילתו.
- ◀ השאר את מפתח הברגים תחוב במקומו ⚠ ⇐

הפעלה מחודשת של נעילת החניה

- ◀ לחץ על דוושת הבלמים והתנע את המנוע.
- ◀ המשך ללחוץ על דוושת הבלמים והעבר את בורר ההילוכים בין המצבים D, N, ושוב בחזרה ל-N.
- ◀ כבה שוב את המנוע.
- ◀ אחוז במפתח הברגים בשתי ידיך ולאחר מכן משוך אותו למעלה והחוצה בעדינות ⇐ (i).
- ◀ הרכב את הכיסוי חזרה.

הערה

- יש לוודא כי אין שום נקודת מגע בין שני כלי הרכב, אחרת עלול המגע בלבד לסגור את המעגל החשמלי בעת חיבור המהדקים החיוביים, והמצבר של הרכב המסייע עלול להתרוקן.
- מצבר הרכב חייב להיות מחובר למערכת החשמל של הרכב בצורה נכונה.
- במידת הצורך כבה טלפון נייד המחובר לרכב או שים לב להנחיות של טלפון הרכב במקרה זה.

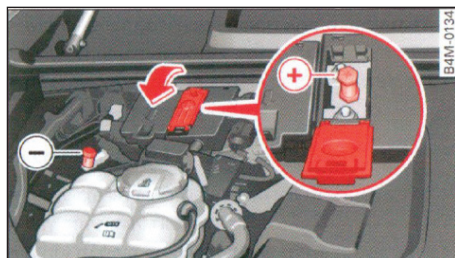
בעת שחרור נעילה בחירום של נעילת החניה, נוריות החיווי דולקות ומצב ההילוכים N מוצג בלוח המחוונים המשולב. נוסף לכך, מופיעה ההנחיה לנהג **Vehicle may roll away!**
P cannot be selected. Please apply parking brake (סכנה לדרדור הרכב! אין אפשרות לשלב למצב P. הפעל את בלם החניה).

זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

התנע את המנוע

יש לחבר את כבלי העזר בסדר הנכון!



איור 376 תא מנוע: חיבורים למכשיר הטענה וכבלי הטענה

עזרה בהתנעה

הכנה

במקרה חירום ניתן להתניע את מנוע הרכב באמצעות מצבר של רכב אחר.

אם לא ניתן להתניע את המנוע משום שמצבר הרכב התרוקן, ניתן להתניע את הרכב בעזרת מצבר של רכב אחר. לשם כך צריך כבלי התנעה.

המצברים בשני הרכבים חייבים להיות בעלי מתח נקוב של 12 וולט. ההספק (Ah) של המצבר שמספק את הזרם חייב להיות קרוב ככל שניתן למצבר הפרוק.

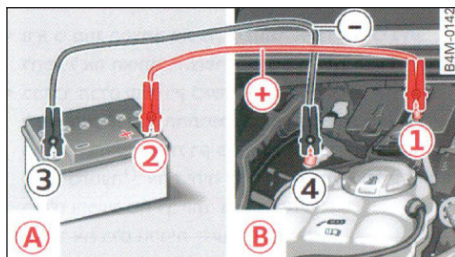
כבל סיוע בהתנעה

השתמש רק בכבלי התנעה בעלי חתך כבל גדול. שים לב להוראות של היצרן.

השתמש רק בכבלי התנעה בעלי מהדקים מבודדים.

מהדק חיובי - סימון הצבע במרבית המקרים הוא אדום.

מהדק שלילי - סימון הצבע במרבית המקרים הוא שחור.



איור 377 התנעת הרכב בעזרת מצבר של רכב אחר: (A) - מספק חשמל, (B) - פרוק

זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

התנעה בגרירה / גרירה

כללי

גרירה דורשת אימון מסוים במיוחד כאשר משתמשים בכבל גרירה. שני הנהגים צריכים להכיר היטב את המאפיינים המיוחדים של תהליך הגרירה. לכן אין לגרור רכב אחר אם אינך מיומן בכך.

הקפד שלא להפעיל כוחות מתיחה או עומסים מעבר למותר. מחוץ לכבישים מהודקים קיימת תמיד סכנה לנזקים ברכיבי החיבור עקב הפעלת עומסים מיותרים.

מוט גרירה, חבל גרירה

הצורה הבטוחה והיעילה ביותר היא להשתמש במוט גרירה. רק אם אין בנמצא מוט גרירה, ניתן להשתמש בחבל גרירה. השתמש בחבל אלסטי מסיבים סינתטיים או חבל מחומר גמיש אחר בתור חבל גרירה.

הנחיות לגרירה

ניתן לגרור את הרכב או להתניע אותו בגרירה על ידי מוט גרירה. כאשר המנוע כבוי המנוע אינו משומן די הצורך במהירויות גבוהות ומרחקים ארוכים.

- מהירות הגרירה המרבית עומדת על **50 קמ"ש**.
- מרחק הגרירה המרבי עומד על **50 ק"מ**.

הנחיות נוספות לגרירה עם רכב גורר

גרירת הרכב תבוצע אך ורק עם סרן קדמי מוגבה.

הנחיות להנעה בגרירה

מסיבות טכניות לא ניתן למשוך את הרכב.

⚠️ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

📄 הערה

- במקרה של הפסקה באספקת החשמל, לא תוכל להזיז את מוט ההילוכים ממצב P. יש לשחרר את ידיית ההילוכים בשחרור חירום לצורך ביצוע תמרון או חילוץ הרכב.
- שים לב להנחיות החוק לעניין גרירה.

נקודות החיבור כל כבלי ההתנעה ממוקמות בתא המנוע.

חיבור קוטב חיובי עם כבל חיובי (אדום)

▶ פתח את כיסוי האדום של הקוטב החיובי
 ◀ איור 376.

1. חבר את הקצה של הכבל החיובי (אדום) אל נקודת החיבור ברכב המסייע ◀ איור 377
 ① (נקודת חיבור מתחת לכיסוי אדום = "חיובי") אל הרכב הזקוק לסייע ⓑ.
2. חבר את קצה הכבל החיובי (אדום) לנקודת החיבור ② של המצבר מספק החשמל ⓐ.

חבר את הקטבים השליליים באמצעות הכבל השלילי (שחור)

3. חבר את הקצה של הכבל השלילי (שחור) אל נקודת החיבור ③ של המצבר מספק החשמל ⓐ.
4. חבר את הקצה השני של הכבל השלילי (שחור) אל נקודת החיבור למסייע התנעה ④ (מחבר משושה = "שלילי") של הרכב הזקוק לסייע ⓑ.

התנעת המנוע

- ▶ התנע את המנוע של הרכב המסייע ⓐ והנח לו לעבוד כאשר הרכב נמצא בהילוך סרק.
- ▶ כעת, התנע את הרכב בעל המצבר שהתרוקן ⓑ.
- ▶ אם לא ניתן להתניע את המנוע, הפסק את ניסיון ההתנעה לאחר כ-10 שניות ונסה שוב לאחר 30 שניות.
- ▶ הסרת הכבלים כאשר המנוע מותנע תבוצע בסדר פעולות הפוך מהמתואר לעיל.
- ▶ סגור את הכיסוי של הקוטב החיובי.

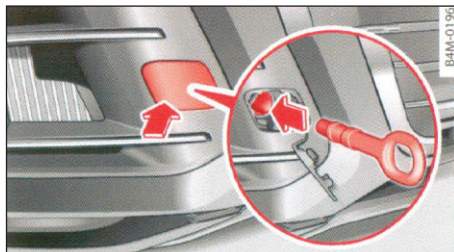
⚠️ זהירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

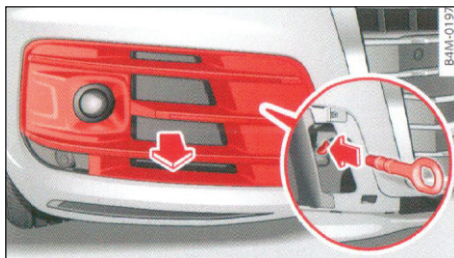
📄 הערה

- מצבר הרכב מצויד בפתח אוורור לסביבה אשר פולט את הגזים אל מחוץ לרכב.
- שים לב שמלחצי הקטבים יהיו מספיק במגע עם מתכת.

טבעת גרירה קדמית



איור 378 פגוש קדמי (מכסה): הברגת טבעת הגרירה



איור 379 פגוש קדמי (כיסוי): הברגת טבעת הגרירה

התברייג לטבעת הגרירה נמצא בצד ימין של הפגוש הקדמי.

◀ הוצא את טבעת הגרירה מתוך ערכת כלי העבודה.

◀ לחץ לחיצה קצרת וחזקה על הכיסוי כלפי פנים
 ⇨ איור 378. הכיסוי ישתחרר מהפגוש

◀ או: שלוף בזהירות את הכיסוי אחורה בכיוון החץ ⇨ איור 379.

◀ הברג את טבעת הגרירה לתוך התברייג והדק אותה במלואה באמצעות מפתח הגלגלים.

◀ בסיום השימוש השב את טבעת הגרירה אל ערכת כלי העבודה.

⚠ זehירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

גרירה

הכנות

- ◀ חבר את חבל הגרירה או מוט הגרירה אל טבעות הגרירה הייעודיות.
- ◀ שים לב שחבל הגרירה אינו מפותל. אחרת טבעת הגרירה עלולה להסתובב ולהשתחרר במהלך הגרירה.
- ◀ הפעל את איתות החירום בשני הרכבים. שים לב אם קיימות הנחיות אחרות.

הרכב הגורר (קדמי)

- ◀ התחל בנסיעה רק כאשר חבל הגרירה מתוח.
- ◀ לחץ בזהירות על דוושת הדלק.
- ◀ הימנע מבלימות פתאומיות ותמרוני נהיגה.

הרכב הנגרר (מאחור)

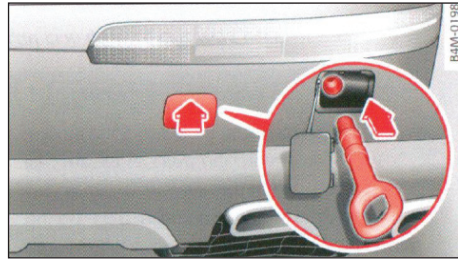
- ◀ ודא כי מתג ההתנעה מופעל, כי ההגה אינו נעול וכי ניתן להפעיל את האיתות, הצופר והמגבים בשעת הצורך ⚠ ⇨
- ◀ מגבר הבלם פועל רק כאשר המנוע מותנע, או לחלופין, לאחר הפעלת מתג ההתנעה (הנעה היברידית טען-וסע*)¹. התמיכה בהיגוי פועלת רק כשמתג ההתנעה מופעל והרכב נמצא בתנועה¹. אחרת יהיה צורך ללחוץ חזק יותר על דוושת הבלם ולהפעיל כוח רב יותר בעת ההיגוי.
- ◀ שחרר את בלם החנייה.
- ◀ בחר במצב ההילוכים N.
- ◀ שים לב שחבל הגרירה מתוח בכל עת.

⚠ זehירות

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

⁽¹⁾ תנאי מוקדם: רמת הטעינה של המצבר מספיקה.

טבעת גרירה אחורית



איור 380 הברגת טבעת הגרירה*

רכבים עם טבעת גרירה

רכבים אשר אינם מצוידים בוו גרירה* מקורי שחותקן במפעל, התבריג ממוקם בצד הימני של הפגוש האחורי.

- ◀ הוצא את טבעת הגרירה מתוך ערכת כלי העבודה.
- ◀ לחץ לחיצה קצרה וחזקה על הכיסוי כלפי פנים
 ← איור 380. הכיסוי ישתחרר מהפגוש.
- ◀ הברג את טבעת הגרירה לתוך התבריג והדק אותה במלואה באמצעות מפתח הגלגלים.
- ◀ בסיום השימוש השב את טבעת הגרירה אל ערכת כלי העבודה.

רכבים עם וו גרירה*

- ◀ פתח את וו הגרירה.
- ◀ חבר את חבל או מוט הגרירה אל וו הגרירה.

ברכבים עם וו גרירה* מקורי של היצרן, אינם מצוידים בתבריג ייעודי לטבעת הגרירה בחלק האחורי.

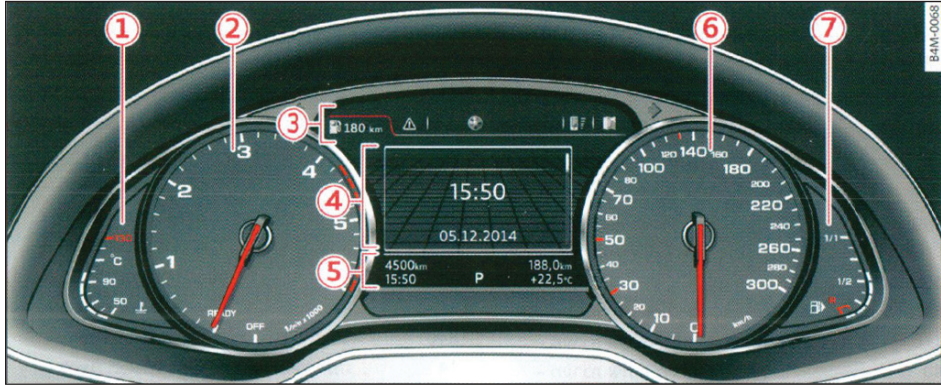
זהירות ⚠

יש לקרוא ולפעול בהתאם להוראות הזהירות המפורטות בספר הנהג תחת הפרק הנדון.

لوحة قيادة مدمجة

مسح لوحة القيادة المدمجة

لوحة القيادة المدمجة هي مركز معلومات السائق.



الصورة ٣ مسح لوحة القيادة المدمجة (Analog)



الصورة ٤ مسح لوحة القيادة المدمجة (Audi Virtual Cockpit)

مخزون الوقود
مقياس السرعة
شاشة جانبية من الجهة اليسرى (تنقسم إلى جزئين في الشاشة الموسعة)
قد تظهر لمبات تحذير إضافية في مقياس الدورات في الدقيقة (٢)، في مقياس السرعة (٦)، في سطر الحالة (٥) وبحسب طراز لوحة القيادة المدمجة أيضاً فوق أو تحت المنطقة المركزية (٤).
في الصفحات أدناه ستظهر شاشات لوحة القيادة المماثلة المدمجة. في حالة Audi virtual cockpit* قد تختلف طريقة العرض ومكانها عن المعروض هنا.

سيارات ذات تشغيل هجين اشحن-سافر*: لوحة القيادة المدمجة قد تكون مختلفة.

- ١ عرض درجة حرارة سائل التبريد
- ٢ مقياس دورات المحرك
- مع عرض حالة OFF (مطفى)
- ٣ منطقة الإشارات
- ٤ منطقة مركز جماهيري
- نظام معلومات للسائق
- إضاءات الإشارة
- ٥ الحالة (تظهر في سطر واحد أو سطرين)
- ٦ مقياس السرعة/عرض الراحة

مراجعة عامة

عند تشغيل زر الإشعال، تُضيء بعض لمبات التحذير لفترة قصيرة من أجل فحص أداء النظام الملائم. تظهر في الجدول أدناه بعض الأنظمة بواسطة ✓. إذا كانت لمبة التحذير لا تعمل، يُشير هذا الأمر إلى وجود خلل في النظام المرتبط.

لمبة تحذير حمراء

لمبة تحذير رئيسية	
نظام Audi Pre Sense*	
نظام الفرامل ✓	
فرملة الإيقاف الإلكتروني	
نظام التبريد	
ضغط زيت المحرك	
مستوى زيت المحرك	
مولد متناوب	
حزام الأمان	
مقود الكتروميكانيكي، مقود بتشغيل كامل* ✓	
إقفال المقود	
نظام تشغيل المحرك	
ناقل الحركة	
غطاء مقصورة المحرك	
تحكم تكيفي بالتطواف ✓	
يساعد في الزحمة*	
عُلَاقَاتِ الهَوَاءِ	
يساعد على الرؤية الليلية*	
يساعد على الرؤية الليلية*	
AdBlue	
AdBlue	
e-tron: تنبيه النظام*	

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطه والحدز المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ملاحظة i

– بحسب أكسسوارات السيارة، تعمل إضاءة لوحة القيادة (المؤشرات والمقاييس) بينما يكون الضوء مطفأ وزر الإشعال يعمل. في حالة ضوء الشمس الواضح، تكون إضاءة لوحة القيادة خفيفة جداً أو حتى مطفية نهائياً، حسب الحاجة. دور هذه الوظائف هو تذكير السائق بتشغيل أضواء الطريق في الوقت الملائم.

– يمكن تغيير وحدة القياس في نظام المعلومات/الترفيه، مثلاً درجة الحرارة أو السرعة.

– عندما تتوقف السيارة أو تسير بسرعة بطيئة جداً، قد تكون درجة الحرارة الظاهرة أعلى بقليل من درجة الحرارة الخارجية نتيجة الحرارة الذائدة عن المحرك.

– عندما تكون درجة الحرارة الخارجية أقل من 5+ درجة مئوية، تظهر بالقرب من درجة الحرارة علامة رقائق الثلج ⚠.

إضاءات الإشارة

وصف

تومض لمبات التحذير أو تضيء في لوحة القيادة المدمجة. إنها تعرض الوظائف أو الخلل في الوظائف.

قد تظهر بالقرب من لمبات التحذير تعليمات للسائق أيضاً. كما تسمع صوت تحذير. لمبات التحذير والتعليمات للسائق التي تظهر على لوحة القيادة المدمجة قد تختبئ تحت شاشات عرض أخرى. من أجل عرضها مجدداً، يجب اختيار الشارة الثانية من القائمة البدوية. في حالة وجود خلل، يمكن عرضها في هذه الجهة فقط بواسطة القائمة اليسرى. تظهر بعض لمبات التحذير على الشاشة بألوان مختلفة. تظهر بعض لمبات التحذير على الشاشة بألوان مختلفة.

لمبات تحذير رئيسية

إذا أضاءت ⚠ لمبات التحذير، انتبه إلى التعليمات الظاهرة على شاشة لوحة القيادة المدمجة.

إشارات التحذير على لوحة القيادة

إضاءة متأقلمة	
مجس الضوء/المطر	
يساعد في الحفاظ على المسار	
المُساعد الجانبي في Audi *	
نظام Audi Pre Sense *	
يساعد على الرؤية الليلية*	
Parking aid (يساعد على الركن)*	
ناقل الحركة	
إقفال المقود	
نظام تشغيل المحرك	
مقود إلكتروني ميكانيكي، بتشغيل كامل	
عُلَاقَات الهواء	
عُلَاقَات الهواء	
مراقبة السير الإلكتروني ميكانيكي النشط*	
تروس رياضي	
كلاب الجر	
مسند الظهر	
وظيفة مكالمة الطوارئ	
AdBlue	
AdBlue	
e-tron أداء	
e-tron نظام الشحن	

لمبات تحذير صفراء	
لمبة تحذير رئيسية	
مراقبة الثبات الإلكتروني (ESC)	
نظام مراقبة الثبات الإلكتروني (ESC) ✓	
مراقبة الثبات الإلكتروني (ESC)	ESC OFF
نظام الفرامل	
نظام منع انغلاق المكابح (ABS) ✓	
أنظمة السلامة ✓	
بطانة الفرامل	
فرملة الإيقاف الإلكتروني	
ضغط الإطارات	
ضغط الإطارات	TPMS
مراقبة المحرك	
e-tron: تنبيه النظام	
مراقبة المحرك (محرك بنزين)	
نظام التحكم بالعامد ✓	
مصفاة جزينات الديزل	
الحد من دورات المحرك	
مستوى زيت المحرك (الأدنى)	
مستوى زيت المحرك (الأقصى)	
مجس زيت المحرك	
يجب تسخين المحرك	
شحن البطارية	
نظام الوقود	
e-tron: نظام الوقود	
مستوى سائل غسل الزجاج الأمامي	
مرفاع	
مفتاح التحكم عن بعد	
باب السائق	
بطارية المفتاح اللاسلكي	
لوحة للمبات المحروقة	
مراقبة مدى المصابيح	

يساعد على الركن يساعد الجر	
ناقل الحركة	
عُلَاقَات الهواء	
تحكم تكييفي بالتطواف يساعد عند الزحمة	
يساعد في الزحمة	
نظام *Audi Pre Sense	
فرملة الإيقاف الإلكتروني	
يساعد على التوازن في المرتفع	
يساعد على السفر في النزول	
حزام الأمان الخلفي ✓	
سلامة الأطفال	
توصية بالاستراحة	
نظام تحذير السرعة	
الحد من سرعة القيادة	
يساعد في الحفاظ على المسار	
Audi المساعد الجانبي في	
يتعرّف على الإشارات بمساعدة الكاميرا	
يساعد على الرؤية الليلية*	
e-tron: نظام الوقود	
e-tron: نظام الشحن	
e-tron: جاهز للسفر على الكهرباء	
e-tron: جاهز للسفر على الكهرباء	
يساعد الضوء العالي	
ضوء عالي، يساعد الضوء العالي	

لمبات تحذير إضافية	
نظام الإشارات	
نظام إشارات الجر	
حزام الأمان الخلفي	
نظام التحكم بالتطواف	
الحد من سرعة القيادة	
تحكم تكييفي بالتطواف يساعد على توقع النجاعة	
تحكم تكييفي بالتطواف	
تحكم تكييفي بالتطواف	
تحكم تكييفي بالتطواف	
يساعد في الحفاظ على المسار	
يساعد في الزحمة	
يساعد في الحفاظ على المسار	
يساعد على توقُّع النجاعة	
يساعد على توقُّع النجاعة	
يساعد على توقُّع النجاعة	
يساعد على توقُّع النجاعة	
يساعد على توقُّع النجاعة	
يساعد على توقُّع النجاعة	
فرامل التوقف الإلكتروني، تساعد على التوازن في الصعود	
يساعد على السفر في النزول	
e-tron: جاهز للسفر على الكهرباء*	
نظام توقف-وسافر	
نظام توقف-وسافر	
مفتاح التحكم عن بعد	
AdBlue	

◀ في السيارات التي تعرض ضغط الهواء في الإطارات* أو نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات*: يجب دائماً حفظ قيمة ضغط الهواء المتغيرة في ذاكرة نظام المعلومات/الترفيه.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ملاحظة حول حماية البيئة 🌱

- ضغط الهواء المنخفض جداً في الإطارات يؤدي إلى استهلاك أكبر للوقود.
- السفر بضغط هواء ملائم للسفر الهادئ في الإطارات قد يؤدي إلى استهلاك أكبر للوقود.

ملاحظة ⓘ

نتصحك بتحديد ضغط الهواء في الإطارات على القيمة ① عند السفر بحمولة جزئية أو على القيمة ③ عند السفر بحمولة كاملة.

تبديل العجل

تحضيرات

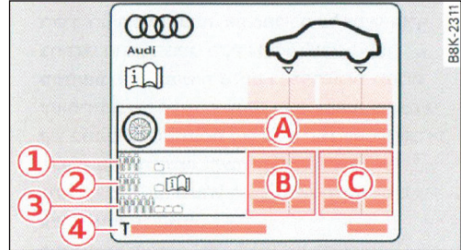
قبل تبديل العجل. يجب إكمال الخطوات التجهيزية.

- ◀ انتبه إلى تعليمات السلامة
- ◀ اقل فرامل الإيقاف.
- ◀ أنقل علبه ناقل السرعة إلى مستوى P.
- ◀ في حالة الجر: افصل المقطورة عن سيارتك.
- ◀ جهِّز معدات أدوات العمل والعجل البديل.
- ◀ شغّل حالة تبديل العجل* في نظام المعلومات/الترفيه: زر **MENU** (قائمة) < Car (سيارة) < زر التحكم الأيسر < **Air Servicing & checks** (علاج ومراقبة) < **suspension: wheel change** (علاقات الهواء: تبديل العجل).

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ضغط الهواء في الإطارات



الصورة ٣١٢ سقف B (جهة السائق): لاصقة تشير إلى ضغط الهواء في الإطارات.

يظهر ضغط الهواء الصحيح في الإطارات المزودة من قبل شركة إنتاج السيارة وللعجل البديل* على اللاصقة. اللاصقة الصورة ٣١٢ موجودة على أسفل سقف الباب (من جهة السائق).

A مقياس الإطارات

B ضغط الهواء في إطارات التعليق الأمامي

C ضغط الهواء في إطارات التعليق الخلفي

① ضغط الهواء في الإطارات عند الحمولة الجزئية.

② ضغط الهواء في الإطارات بمستوى الراحة* عند الحمولة الجزئية (غير متوفر لكل السيارات). عند الحد من السرعة، يمنع الخروج عنها.

③ ضغط الهواء في الإطارات عند الحمولة الكاملة

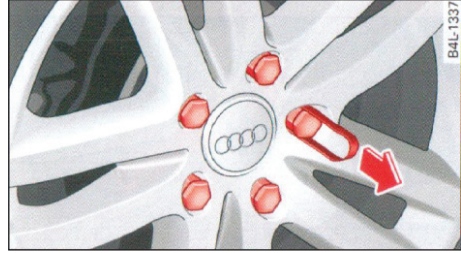
④ ضغط الهواء في إطار العجل الخلفي*

عند السفر بسيارة ذات حمولة جزئية، انتبه إلى ضغط الإطارات ①. لكن إذا كنت تفضل السفر السلس، حدّد ضغط الهواء في الإطارات بالقيمة المريحة ②. إذا كنت ترغب بقيادة سيارة ذات حمولة قصوى، يجب رفع ضغط الهواء في الإطارات إلى القيمة القصوى المحددة ③ ⚠.

ضغط الهواء في الإطارات فحص/ملاءمة

- ◀ افحص ضغط الهواء في الإطارات مرة في الشهر على الأقل وأيضاً قبل كل سفر طويلاً.
- ◀ يجب فحص ضغط الهواء عندما يكون الإطار بارداً.
- ◀ يُمنع تخفيف الضغط المرتفع جداً في الإطارات الساخنة.
- ◀ اقرأ ضغط الهواء الملائم في الإطارات الظاهر على اللاصقة الصورة ٣١٢ ولانمه لحمولة السيارة.
- ◀ لانم ضغط الهواء في الإطارات حسب الحاجة.

إزالة أغطية براغي العجلات

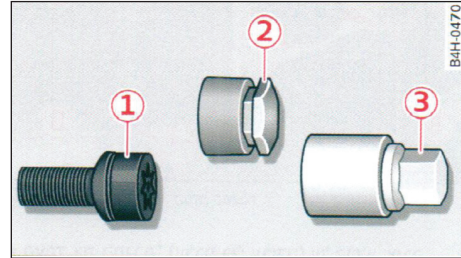


الصورة ٣١٨ العجل: براغي العجل ذات غطاء

- ◀ اسحب العلبة البلاستيكية (عُدّة أدوات العمل) إلى داخل الغطاء إلى أن يُقفل في مكانه بالثبیت ١ الصورة ٣١٨.
- ◀ اسحب الغطاء ذو الخط البلاستيكي وأزله.

براهي العجلات المضادة للسرقة

يسري على السيارات ذات براغي العجلات المضادة للسرقة



الصورة ٣١٩ براغي عجل ضد السرقة وغطاء ملائم

- من أجل تحرير براغي العجلات المضادة للسرقة، يجب استخدام ملائم (عُدّة أدوات العمل).
- ◀ اسحب أغطية البراهي نحو الخارج.
- ◀ اسحب الملائم ③ داخل براغي العجلات المضادة للسرقة ① حتى يتوقف.
- ◀ اسحب مفتاح العجلات (عُدّة أدوات العمل) على الملائم ③ حتى يتوقف.
- ◀ حرّز برغي العجل.

ملاحظة

سجّل رقم رمز برغي العجل المضادة للسرقة، واحفظه بشكل منفصل عن السيارة في مكان آمن. عند الحاجة إلى أداة ملاءمة بديلة، اتصل بمراب مؤهل.

تحرير براغي العجلات



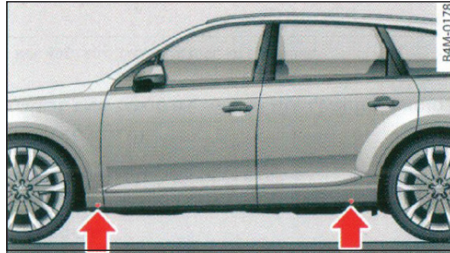
الصورة ٣٧٠ العجل: تحرير براغي العجلات

- ◀ اسحب مفتاح العجلات (عُدّة أدوات العمل) على برغي العجل حتى يتوقف.
- ◀ أدر برغي العجل دورة واحدة باتجاه اليسار من أجل تشغيل قوة الشد المطلوبة، امسك طرف مفتاح العجلات. إذا لم تستطع تحرير براغي العجل، اضغط بلطف بواسطة كعب القدم على مفتاح العجلات. استند جيّدًا بالسيارة وحافظ على وضعية وقوف ثابتة.

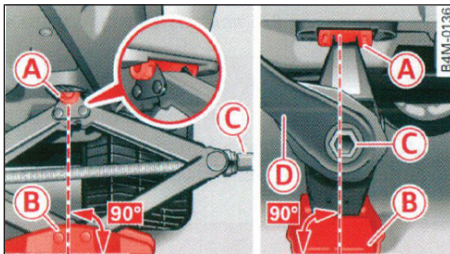
تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقا لتعليمات الحیطة والحرز المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

رفع السيارة



الصورة ٣٧١ عتبات الباب: علامات



الصورة ٣٧٢ سقف أسفل: وضع المرفاع

١) من أجل تحرير و تثبيت براغي العجلات المضادة للسرقة* يجب استخدام ملائم مناسب



الصورة ٣٧٤ العجل: فتحة تركيب في الثقب العلوي

إزالة العجل

- ◀ أدر البرغي العلوي في العجل بواسطة المفك السداسي الموصول بمقبض مفتاح البراغي (عُدّة أدوات العمل) وأزله ◀ الصورة ٣٧٣، اتركه على مساحة نظيفة.
- ◀ قم بتنشيط عصا التركيب (عُدّة أدوات العمل) داخل الفتحة المتوفرة ◀ الصورة ٣٧٤.
- ◀ أخرج براغي العجل الأخرى من مكانها.
- ◀ قم بإزالة العجل ◀ !. تبقى فتحة التركيب في الثقب.

تركيب العجل

عند التركيب يجب الانتباه إلى وجهة إدارة العجل

- ◀ ادفع العجل فوق فتحة التركيب ◀ !.
- ◀ ثبت براغي العجل قليلاً بواسطة المفك السداسي.
- ◀ أخرج فتحة التركيب وثبت برغي العجل الأخير.
- ◀ أنزل السيارة بلطف بواسطة المرفاع*.
- ◀ تثبت براغي العجل بشكل صليبي مع مفتاح العجلات.

يجب أن تكون براغي العجلات نظيفة وذات عمل سلس. افحص نقاط الإدخال بين العجل والأومات. يجب إزالة الأوساخ من نقاط الملامسة هذه قبل تركيب العجل.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

إطارات أحادية الاتجاه

يمكن التعرف على بروفييل الإطار أحادي الاتجاه بواسطة الأسهم الموجودة على الجهة الجانبية من الإطار مما يشير إلى اتجاه السفر. يجب الحفاظ على اتجاه السفر كما هو مذكور بواسطة الأسهم. عندها فقط يمكن الحصول على أفضل مزايا الإطار في كل ما هو مرتبط بالتحكم بالطريق وضجة القيادة والتآكل والانزلاق.

كي تستطيع مجدداً الاستمتاع بكل خصائص الإطارات أحادية الاتجاه الخاصة، استبدل الإطار بعجل ذو اتجاه ركض صحيح بأسرع ما يمكن.

◀ ضع المرفاع* (عُدّة أدوات العمل) على أرضية ثابتة. عند الحاجة استخدم قالباً واسعاً وثابتاً كقاعدة. في الأماكن الملامسة مثل الأرض المبلطة، توجد حاجة إلى استخدام قاعدة تمنع الانزلاق (مثل بساط مطاطي) ◀ ⚠.

◀ جد العلامة (المقيس) في أسفل الباب، وهو الأقرب إلى العجل الذي يحتاج إلى تبديل ◀ الصورة ٣٧١. خلف العلامة، على أسفل الأرضية، تجدون نقطة رفع المرفاع*.

◀ قوموا برفع المرفاع* بواسطة المفتاح السداسي (عُدّة أدوات العمل) إلى أسفل نقطة التثبيت في الأرضية، حتى الوصول (A) ◀ الصورة ٣٧٢ إلى أسفل المقبض البلاستيكي المخصص.

◀ ضع المرفاع* بشكل (A) مثبت من خلال المقبض البلاستيكي المخصص في الأرضية أن يكون لوح القاعدة (B) موضوعاً بشكل مستقيم على الأرضية. تتواجد اللوحة الرئيسية (B) بشكل عمودي تحت نقطة التثبيت (A).

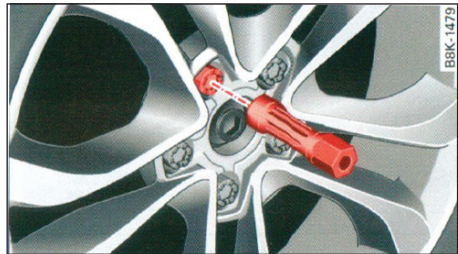
◀ من أجل رفع السيارة، قم بإدخال الراتش (D) (عُدّة أدوات العمل) على المفتاح السداسي (C) انتبه إلى اتجاه الإدخال.

◀ قم بتدوير الراتش (D) باتجاه الساعة، إلى أن يرتفع العجل قليلاً عن الأرض.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

تفكيك/تركيب العجل



الصورة ٣٧٣ العجل: مفتاح سداسي لتحريز براغي العجل

(١) يسري على: سيارات ذات أسطوانات فرامل سيراميكية*؛ استخدم أداة التركيب الثابتة (عُدّة أدوات العمل) وتبع تعليمات أداة التركيب الأولى وادخلها إلى الثقب الأسفل.

نشاطات تكميلية

- ◀ أعد أغطية البراغي إلى مكانها.
- ◀ احفظ عُدّة أدوات العمل في المكان المخصص لها.
- ◀ إذا لم يكن العجل المثقوب ملائمًا لمشكاة العجل البديل، خزّنه بأمان في الصندوق.
- ◀ افحص ضغط الهواء في العجلات وركّب العجل المُصلّح الآن بأسرع ما يمكن.
- ◀ في السيارات ذات شاشة عرض ضغط الهواء في الإطارات* أو نظام التحكم بالضغط في الإطارات* عدّل ضغط الهواء في الإطارات واحفظه في نظام المعلومات/التزفيه.
- ◀ يجب أن تكون قوة الشد في براغي العجل ١٦٠ Nm.
- ◀ افحص قوة الشد بأسرع ما يمكن بواسطة مفك الشد حتى ذلك، سافر بحذر.
- ◀ استبدل العجل المتضرر بأسرع ما يمكن.

إخراجه

- ◀ ارفع أرضية الصندوق بواسطة الطرف المخصص.
- ◀ حرّك رأس الشد ← الصورة ٣٧٥ عكس اتجاه الساعة.
- ◀ قم بإخراج العجل الاحتياطي الصغير.
- ◀ من أجل استخدام العجل البديل المدمج، يجب أولاً نفخه.

نفخ

- ◀ قم بإزالة براغي غطاء صمام العجل الاحتياطي المصغّر.
- ◀ قم بتثبيت أنبوب التعبئة الخاص بالضاغط بشكل جيد على صمام الإطار في العجل البديل القابل للطي.
- ◀ قم بإدخال قابس الضاغط إلى أحد مقابس الكهرباء في السيارة، ومن ثم قم بتشغيل الضاغط.
- ◀ اترك الضاغط ليعمل إلى أن تصل إلى قيمة الضغط المذكور على اللاصقات الصورة ٣١٢ ← (!).
- ◀ قم بتثبيت غطاء الصمام مجددًا في مكانه.

تخزين

- ◀ من أجل تحرير الهواء من الإطار، قم بإزالة غطاء الصمام.
- ◀ انتظر عدة ساعات قبل إعادة العجل الاحتياطي المصغّر إلى مكانه في الصندوق. عندها فقط، يصبح العجل البديل القابل للطي قادرًا على الدخول في المكان الملائم ويمكن حفظه بشكل آمن في النقطة المخصصة له.
- ◀ قم بتثبيت غطاء الصمام مجددًا في مكانه.
- ◀ تبيّت البرغي الاحتياطي المصغّر بواسطة برغي التثبيت.
- ◀ أعد أرضية الصندوق إلى مكانها.

سلسلة الثلج

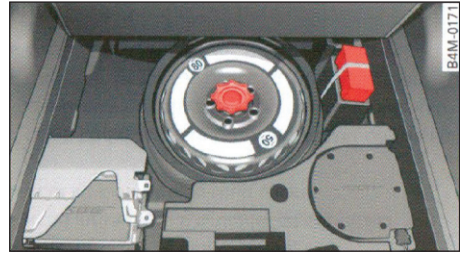
- ◀ يُمنع تركيب سلاسل الثلج على العجل البديل المدمج.
- ◀ إذا لم تتمكن من السفر من دون سلاسل الثلج، وفي حالة حدوث ثقب في أحد العجلات الأمامية، قم بتركيب العجل الاحتياطي الصغير عوضًا عن أحد العجلات الخلفية وانقل العجل الخلفي إلى الأمام. يمكن الآن تركيب العجل السليم الذي أخرجته من السيارة عوضًا عن العجل الأمامي المثقوب ومن ثم استخدم عليه سلسلة الثلج.

تحذير

يجب قراءة والتصريف طبقًا لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

عجل احتياطي مدمج

يسري على السيارات ذات العجل الاحتياطي المصغر



الصورة ٣٧٥ الصندوق: عجل بديل قابل للطي مع ضاغط نفخ الإطارات

العجل الاحتياطي مخصص للاستخدام المؤقت والقصير فقط. توجه إلى المراب المخصص بأسرع ما يمكن من أجل الفحص والتصليح عند الحاجة.

استخدام العجل البديل المصغّر انطبق عليه قيود معينة. تم تطوير العجل الاحتياطي بشكل خاص للسيارات التي يكون مركبًا فيها. يُمنع استبداله بعجل احتياطي لسيارة أخرى.

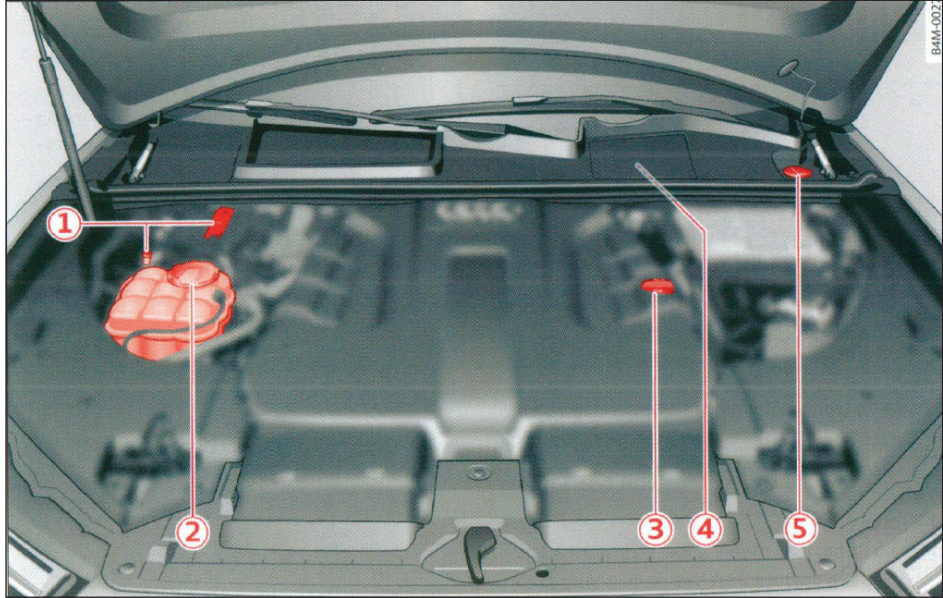
العجل الاحتياطي الصغير في السيارة يتواجد تحت أرضية الصندوق.

في بعض الطرازات في دول معينة، يكون العجل الاحتياطي الصغير موصولًا بالصندوق. التزم دائمًا بتخزين العجل الاحتياطي الصغير داخل الغطاء المخصص له.

شرط مسبق: التحضير المُسبق لعدّة أدوات العمل والضاغط ← الصورة ٣٧٥.

مسح مقصورة المحرك

نقاط المراقبة الرئيسية.



الصورة ٣٥٥ النظام المعياري لخزان وفتحة تعبئة زيت المحرك.

زيت المحرك

إيجاد زيت المحرك الملائم

إن عرض فترات الخدمة في لوحة القيادة المدمجة تساعدك على معرفة الموعد التالي لتبديل زيت المحرك. نحن ننصحك بتبديل زيت المحرك في مرابٍ مرخص.

عند الحاجة إلى تعبئة الزيت بين موعدَي الخدمة، استخدم فقط الزيت الملائم لمواصفات شركة فولسفاغن الظاهرة في الجدول.

لذلك، يجب عليك معرفة

- إذا تمت الصيانة بعد خدمة تبديل الزيت الثابت أو خدمة تبديل الزيت اللين: راجع قائمة الخدمة الأخيرة.
- هل للسيارة محرك بنزين أو محرك ديزل: راجع اللاصقة في الجزء الداخلي من باب خزان الوقود.

- ① نقطة التشغيل بواسطة كابلات المساعدة (+) تحت الغطاء، (-) ذو رأس سداسي
- ② خزان توازن سائل تبريد المحرك (مِيغِي)
- ③ فتحة تعبئة زيت المحرك (٩٤٤)
- ④ حاوية سائل الفرامل (١٠٠)
- ⑤ حاوية سائل الرش (٤٤٤)

يمكن أن يتواجد كل من سائل تبريد المحرك وفتحة التعبئة لزيت المحرك ← الصورة ٣٥٥ (قطعة ②-③) في أماكن مختلفة من مقصورة المحرك، بحسب طراز السيارة.

ملاحظة ⓘ

تشغيل هجين الشحن-سافر*: انتبه إلى التعليمات حول انتشار سائل التبريد والبطارية.

فحص مستوى زيت المحرك وتعبئة زيت المحرك

يمكن فحص مستوى زيت المحرك في نظام المعلومات/الترفيه.



الصورة ٣٥٦ غطاء المحرك: غطاء فتحة تعبئة زيت المحرك

فحص مستوى زيت المحرك

- ◀ أوقف السيارة على أرض مستقيمة.
 - ◀ أطفئ المحرك بدرجة حرارة العمل.
 - ◀ شغل زر الإشعال مجدداً. انتظر دقيقتين تقريباً إلى أن يعود زيت المحرك مجراه إلى حاوية الزيت.
 - ◀ اختر نظام المعلومات/الترفيه: زر [MENU] (قائمة) < Car (سيارة) < زر التحكم الأيسر < Servicing & checks (خدمة ومراقبة) < Oil level (مستوى الزيت).
 - ◀ افحص مستوى الزيت في شاشة نظام المعلومات/الترفيه. قم بتعبئة زيت المحرك إذا كان المؤشر الذي يشير إلى مستوى الزيت قريباً إلى حالة "min" (الحد الأدنى).
- #### تعبئة زيت المحرك
- ◀ أطفئ المحرك وافتح غطاء المحرك.
 - ◀ أخرج الغطاء (مخمس) من فتحة تعبئة زيت المحرك ⇨ الصورة ٣٥١
 - ◀ أضف بحذر ٠,٥ لتر من زيت المحرك الملائم.
 - ◀ أعد الغطاء إلى مكانه في فتحة التعبئة.
 - ◀ أغلق غطاء المحرك، وبعد دقيقتين قم من جديد بتشغيل زر الإشعال وافحص مستوى الزيت الجديد في نظام المعلومات/الترفيه.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحدز المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

خدمة تبديل الزيت	
خدمة تبديل الزيت	
VW 502 00	محركات بنزين
VW 507 00	محرك ديزل: 3.0 TDI (155 كيلوواط، 160 كيلوواط)
مع مصفاة جزيئات الديزل: VW 507 00	كل محركات ديزل الأخرى
من دون مصفاة جزيئات الديزل: VW 505 00	

Audi تنصح



Audi تنصح باستخدام زيت المحرك **LongLife** الذي يقدم أفضل مستوى من مجموعة الأجزاء الأصلية من **Audi**

ملاحظة ⓘ

إذا لم تكن الزيوت المفصلة في الجدول متوفرة، يمكن تعبئتها بزيوت أخرى. من أجل عدم التسبب بضرر للمحرك، يمكن أن تقوموا مرة واحدة بتعبئة ٠,٥ ليترًا من زيت آخر حتى موعد تبديل الزيت التالي، بحسب الزيوت المفصلة أدناه:

- محركات بنزين: معيار ACEA A3 أو (API SM) API SN
- محركات ديزل بمعيار ACEA C3 أو API CJ-4

ملاحظة ⓘ

خدمة استبدال الزيت اللين غير متوفرة في كل الأسواق أو الطرازات.

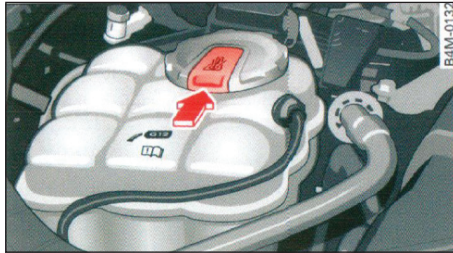
شروط المناخ التي تُستخدم فيها السيارة تُحدد كمية إضافة سائل التبريد التي يجب خلطها بالماء إذا كانت كمية إضافة سائل التبريد صغيرة جدًا، قد يتجمد سائل التبريد ويسبب أضرارًا للمحرك.

غطاء البرد	سائل تبريد إضافة	
-٢٥°C حد أدنى	حد أدنى ٤٠% حد أقصى ٤٥%	الدول المناطق
-٤٠°C حد أقصى	حد أدنى ٥٠% حد أقصى ٥٥%	الدول المناطق

⚠ تحذير

يجب قراءة والتصريف طبقًا لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

تعبئة سائل التبريد



الصورة ٣٥٧ Unlock غطاء المحرك: زر تحرير قفل حاوية توازن سائل التبريد

فحص مستوى سائل التبريد

أوقف السيارة على أرض مستقيمة.

◀ أطفئ زر الإشعال.

◀ افحص مستوى سائل التبريد في حاوية الانتشار سائل التبريد ◀ الصورة ٣٥٧.

◀ عندما يكون المحرك باردًا، يجب أن يتواجد مستوى سائل التبريد بين علامة MIN وعلامة MAX. عندما يكون المحرك ساخنًا، قد تتواجد العلامة فوق علامة MAX قليلاً.

تعبئة سائل التبريد

تشغيل هجين اشحن-سافر*: سيارتك مزودة بحاويتين للانتشار غير مرتبطتين بسائل التبريد. لا تفتح حاوية التوازن الصغيرة.

شرط مسبق: يجب الوصول إلى كمية ضئيلة جدًا من سائل التبريد في حاوية الانتشار ◀ ⚠.

📌 ملاحظة حول حماية البيئة

- يُمنع السماح بتسرّب زيت المحرك إلى نظام المجاري أو الأرض.
- عند التخلص من حاويات زيت المحرك الفارغة، تأكد من اتباع تعليمات القانون.

📌 ملاحظة

- مؤشر مستوى الزيت في شاشة نظام المعلومات/ الترفيه يُستخدم فقط لعرض المعلومات. إذا كان مستوى الزيت منخفضًا جدًا، يظهر تحذير في لوحة القيادة المدمجة. قم بتعبئة الزيت واغلق غطاء المحرك. عند تشغيل زر الإشعال بعد ذلك، يظهر مستوى الزيت الجديد على لوحة القيادة المدمجة.
- من المفترض أن يكون استهلاك الزيت ما بين ٠,٥ ليتر لكل ١٠٠٠ كلم، بحسب خصائص القيادة والطريق. قد يكون الاستهلاك أكبر في أول ٥٠٠٠ كيلومتر. ولذلك يجب أن تقوم بفحص مستوى زيت المحرك بشكل منتظم - يُفضّل ذلك في كل مرة تقومون فيها بتعبئة الوقود وقبل السفر الطويل.

نظام التبريد

سائل التبريد

تمت تعبئة نظام تبريد المحرك في المصنع بخليط من الماء المقطر وإضافة سائل تبريد. لا حاجة إلى استبدال سائل التبريد.

يمكن مراقبة مستوى سائل التبريد من خلال لمبات التحذير. مع هذا، نحن ننصحك بفحص مستوى سائل التبريد من حين إلى آخر بشكل مباشر.

عند الحاجة إلى إضافة سائل تبريد، استخدم خليط الماء وإضافة سائل تبريد. نحن ننصحك بخلط إضافة سائل تبريد بماء مقطر.

إضافة سائل التبريد

تتكوّن إضافة سائل التبريد من مادة تحمي من البرد ومن الاهتراء استخدم فقط إضافات سائل التبريد أدناه. يمكن خلط هذه الإضافات مع بعضها.

مواصفات	إضافة سائل التبريد
TL774 J	G13
TL 774 G	G12++

تحذير ⚠️

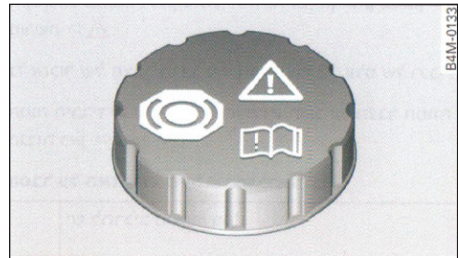
يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

- ◀ اترك المحرك ليبرد.
 - ◀ ضع رقعة على غطاء حاوية انتشار سائل التبريد.
 - ◀ اضغط على تحرير القفل ⇐ الصورة ٣٥٧ وأدر الغطاء بحذر نحو اليسار حتى الحاجز الأول ⚠️ ⇐.
 - ◀ اضغط على تحرير القفل مجدداً وأدر الغطاء بحذر حتى الفتح الكامل.
 - ◀ قم بتعبئة سائل التبريد المخفف بالقيمة الصحيحة لعلامة MAX.
 - ◀ انتبه إلى بقاء المستوى ثابتاً. عند الحاجة، أضف سائل تبريد.
 - ◀ أدر الغطاء باتجاه اليمين حتى الحاجز الثاني وتبنته جيداً.
- فقدان سائل التبريد يشير أولاً إلى مشكلة عزل في النظام. توجه على الفور إلى مركز الخدمة من أجل فحص نظام التبريد. إذا كان نظام التبريد معزولاً، قد يحدث فقدان سائل التبريد بسبب فرط سخونة سائل التبريد الذي يندفع إلى خارج نظام التبريد.

تحذير ⚠️

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

مستوى سائل الفرامل



الصورة ٣٥٨ غطاء المحرك: غطاء حاوية سائل الفرامل.

فحص مستوى سائل الفرامل

- ◀ اقرأ مستوى سائل الفرامل في حاوية سائل الفرامل ⇐ الصورة ٣٥٥. عندما يكون المحرك بارداً، يجب أن يكون مستوى سائل الفرامل بين علامة MIN وعلامة MAX ⇐ ⚠️.

يتم أيضاً فحص مستوى سائل الفرامل بشكل أوتوماتيكي.

تغيير سائل الفرامل

استبدل سائل الفرامل في مرآب مختص بشكل دوري.

مازوت

يسري على: السيارات ذات محرك الديزل

انتهبه إلى المعلومات المسجلة على الجهة الداخلية من باب حاوية الوقود.

ننصحك باستخدام **سولار خالي من الكبريت** بحسب المعيار EN 590.

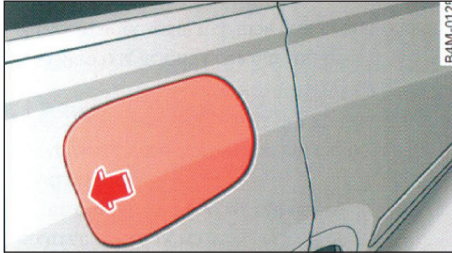
قد ترتبط لزوجة السولار بدرجات الحرارة المنخفضة جدًا بحركة المحرك وعمله السليم. من أجل عمل المحرك بالشكل الاعتيادي في أي حالة طقس، يمكنك أن تشتروا في محطات الوقود سولار ذو خصائص جريات محسنة في درجة الحرارة بحسب حالة الطقس. اسأل العامل في محطة الوقود إذا كان السولار ملائمًا للبرد السائد في تلك الفترة أو للبرد المتوقع.

⚠ تحذير

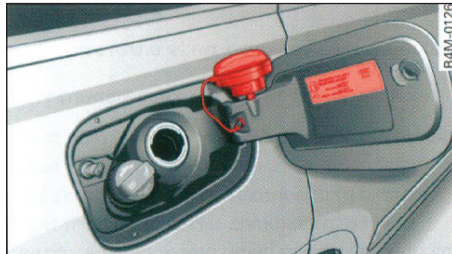
يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

تعبئة الوقود

طريقة تعبئة الوقود



الصورة ٣٤٧: الجهة اليمنى الخلفية من السيارة: فتح باب فتحة خزان الوقود.



الصورة ٣٤٨: باب خزان الوقود مع غطاء وقود متصل

عند تشغيل نظام الإقفال المركزي، سيفتح أو ينغلق باب خزان الوقود بشكل أوتوماتيكي.

وقود

نوع البنزين

يسري على: السيارات ذات محرك البنزين

نوع البنزين الصحيح مسجّل على الجهة الداخلية من باب حاوية الوقود.

السيارة مزوّدة بمحوّل محقّف، ويجب تعبئته فقط ببنزين خالي من الرصاص. يجب أن يكون الوقود ملائمًا لمعيار EN 228 وأن يكون خاليًا من الكبريت. يمكن تعبئة الوقود بتركيز أقصى من ١٠٪ إيثانول (E10). نرى الفرق بين أنواع الوقود المختلفة من خلال عدد الأكتان (RON).

الكتابات أدناه ملائمة لأنواع اللاصقات المختلفة الملتصقة على باب خزان الوقود:

وقود خالي من الرصاص 90 RON/ROZ سوبر أو RON/ROZ 91 عادي

يُنصح باستخدام وقود 90 ROZ سوبر. إذا لم يكن متوفرًا: وقود 91 ROZ عادي مع انخفاض ضئيل للأداء.

وقود خالي من الرصاص 90 RON/ROZ

يُنصح باستخدام وقود 90 ROZ سوبر على الأقل.

في حالة الطوارئ، إذا لم يكن الوقود من نوع سوبر متوفرًا، يمكن تعبئة الوقود بواسطة وقود 91 ROZ عادي. مع هذا، يجب اعتماد دورات محرك متوسطة وحمولة محرك منخفضة. قم بتعبئة وقود سوبر بأسرع ما يمكن.

وقود خالي من الرصاص 98 RON/ROZ سوبر بلوس أو RON/ROZ 90 سوبر

يُنصح باستخدام وقود 98 ROZ سوبر بلوس. إذا لم يكن متوفرًا: وقود 90 ROZ عادي مع انخفاض ضئيل للأداء.

في حالة الطوارئ، إذا لم يكن الوقود من نوع سوبر متوفرًا، يمكن تعبئة الوقود بواسطة وقود 91 ROZ عادي. مع هذا، يجب اعتماد دورات محرك متوسطة وحمولة محرك منخفضة. قم بتعبئة وقود سوبر بأسرع ما يمكن.

⚠ تحذير

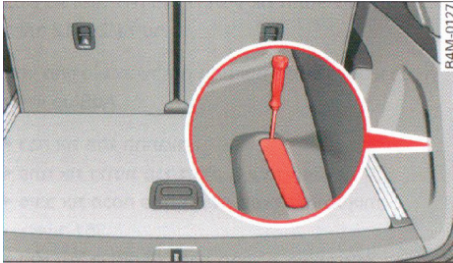
يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ⓘ ملاحظة

- يمكن تعبئة الوقود بوقود ذو عدد أوكتان أعلى من الوقود المطلوب للمحرك.
- الدول التي لا يتوفر فيها وقود خالي من الرصاص، يمكن أيضًا تعبئة وقود ذو كبريت ضئيل.

تحرير الطوارئ لباب خزان الوقود

يمكن تحرير قفل باب خزان الوقود أيضًا عندما يكون نظام الإقفال المركزي متضرر.



الصورة ٣٤٩ في حجرة الصندوق: إزالة الغطاء الجانبي للمصابيح



الصورة ٣٥٠ الصندوق: تحرير الطوارئ لباب خزان الوقود

نظام تحرير الطوارئ يتواجد خلف غطاء الجهة اليمنى من المصابيح في الصندوق.

- ◀ استخدم مفك البراغي من أجل إزالة الغطاء الجانبي للمصابيح ◀ الصورة ٣٤٩.
- ◀ حرّر العروة ◀ الصورة ٣٥٠ من قاعدتها واسحبها بحذر ◀ (!). يتحرر باب غطاء حاوية الوقود.
- ◀ من أجل فتح باب حاوية الوقود، اضغط على الجهة اليسرى من الباب ◀ الصورة ٣٤٧.

تحذير (!)

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

فتح غطاء خزان الوقود

- ◀ اضغط على الجهة اليسرى من باب فتحة خزان الوقود لفتحه ◀ الصورة ٣٤٧.
- ◀ أدر غطاء حاوية الوقود إلى اليسار.
- ◀ ضع غطاء حاوية الوقود في الجزء العلوي من باب حاوية الوقود ◀ الصورة ٣٤٨.

إغلاق غطاء خزان الوقود

- ◀ قم بتثبيت غطاء الخزان على فتحة التعبئة من خلال إدارتها باتجاه اليمين إلى أن يُقفل بعد سماع صوت.
- ◀ أغلق باب خزان الوقود إلى أن تسمع صوت القفل.

فتحة الأنبوب تعمل عادة بشكل أوتوماتيكي وعندما توقف التعبئة في المرة الأولى، تكون هذه علامة إلى أن خزان الوقود "ممتلئاً". لا تواصل تعبئة الوقود في الخزان، إن أن حاوية الانتشار التابعة لخزان الوقود ستمتلئ أيضاً. نوع البنزين الصحيح للتعبئة مسجل على اللصاقة في الجهة الداخلية من باب حاوية الوقود.

سعة حاوية الوقود مسجلة في الخصائص التقنية.

تحذير (!)

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ملاحظة (+)

يُمنع تعبئة خزان الوقود بشكل فائض - قد يتسرب الوقود عندما يسخن.

ملاحظة (i)

قد يطول عمر الوقود ويُسبب مشكلة في تشغيل السيارة. ننصحك بتعبئة الوقود خلال ستة أشهر.


ملاحظة (i)

السيارات ذات محركات الديزل مزودة بنظام حماية من تعبئة الوقود الخاطئة. يمكن تعبئة خزان الوقود بواسطة مقبض مضخة تعبئة الديزل.

– قد يكون مقبض التعبئة مهترئاً أو متضرراً أو صغيراً جداً ولن تتمكن من فتح حماية المحرك في حالة تعبئة الوقود الخاطئ. حاول أن تدير الرأس قبل إدخاله إلى فتحة التعبئة، استخدام مضخة أخرى أو أطلب مساعدة مختص.

– التعبئة من حاوية الطوارئ لا يفتح نظام الحماية من تعبئة الوقود الخاطئ. يمكن تخطي نظام الحماية من خلال تعبئة السولار بشكل بطيء.

(١) بحسب الدولة

Refill at least x l AdBlue. No restart  **x (قم بتعبئة x لتر سائل على الأقل AdBlue. بعد x كلم لن تستطيع تشغيل المحرك. راجع دليل السيارة)**

تظهر هذه التعليمات للسائق إذا كان المتبقي من مستوى AdBlue لا يسمح بالسفر ما فوق المدى المذكور في لوحة القيادة المدمجة. يجب تعبئة سائل AdBlue. وإلا لن تستطيع بعد ذلك تشغيل المحرك عندما يتوقف بعد مدى السفر المذكور.

Refill at least x l AdBlue. Engine cannot be restarted. See owner's manual  **(قم بتعبئة x لتر سائل على الأقل AdBlue. لا يمكن تشغيل المحرك. راجع دليل السيارة)**

تظهر هذه التعليمات للسائق عندما ينتهي كل سائل AdBlue في الحاوية. يجب تعبئة سائل AdBlue. وإلا لن تتمكن من تشغيل المحرك بعد توقفه.


إذا وصل مستوى AdBlue في الحاوية إلى مستوى منخفض جدًا، يجب تعبئة سائل AdBlue في الحاوية.

تعبئة خاطئة/خلل في النظام

إذا كانت حاوية AdBlue معيبة بسائل آخر ويتعرف النظام على هذه التعبئة الخاطئة، أو في حالة الخلل في النظام، ستظهر تعليمات للسائق.

AdBlue: fault. No restart in x km.  **(See AdBlue) owner's manual: خلل! لن تستطيع تشغيل المحرك بعد X كلم. راجع دليل السيارة)**

تظهر هذه التعليمات للسائق إذا لا يمكن متابعة السفر بعد المسافة المذكورة في لوحة القيادة المدمجة. توجه من دون تأخير إلى مركز الخدمة القريب من أجل معالجة الخلل. وإلا لن تستطيع بعد ذلك تشغيل المحرك عندما يتوقف بعد مدى السفر المذكور.

AdBlue: fault. No restart. See  **(owner's AdBlue) manual: خلل! لا يمكن تشغيل المحرك. راجع دليل السيارة)**

تظهر هذه التعليمات للسائق عندما يتعرف النظام على تعبئة خاطئة أو خلل في النظام. توجه من دون تأخير إلى مركز الخدمة القريب من أجل معالجة الخلل. وإلا لن تتمكن من تشغيل المحرك بعد توقفه.

تحويل محفز اختياري (DEF/AdBlue)

عام

يسري على السيارات ذات التحويل المحفز الاختياري

في السيارات المزودة بمحول تحفيزي اختياري، يتم حقن محلول كريمةيد (DEF/AdBlue) داخل نظام العادم قبل المحول المحفز ذات أكسيد النيتروجين، من أجل تخفيف انبعاث أكسيد النيتروجين. يُعتبر محلول كريمةيد أنه سائل AdBlue أو (DEF Diesel Exhaust Fluid). تم تزويد المعلومات التالية من قبل AdBlue.

يتم نقل AdBlue في السيارة بواسطة حاوية منفردة. استهلاك AdBlue يشكل حوالي 1,0% حتى 4,0% من السولار المستخدم.

في لحظة ظهور إشعار للسائق حول تعبئة AdBlue في لوحة القيادة المدمجة، يجب إضافة AdBlue بشكل مستقل أو التوجه إلى مرآب مختص من أجل التعبئة.

ملاحظة

- تظهر مسافة السفر المتبقية في لوحة القيادة المدمجة. عندما تفرغ حاوية AdBlue، لا يمكن متابعة تشغيل المحرك بعد فصل زر الإشعال.
- AdBlue هو ضروري حسب القانون من أجل تشغيل هذه السيارة.

عرض في لوحة القيادة المدمجة

يسري على السيارات ذات التحويل المحفز الاختياري

تشير الشاشة إلى مستوى AdBlue منخفض وفشل في النظام.

مستوى AdBlue منخفض

إذا انخفض مستوى AdBlue في الحاوية تحت مستوى معين، ستحصل على إشعار بذلك في شاشة لوحة القيادة المدمجة. قم بتعبئة سائل AdBlue بالكمية المعروضة على الأقل، بحسب:

Refill at least x l AdBlue. Range: x km 

(قم على الأقل بتعبئة x لتر سائل AdBlue. مدى السفر الممكن: x كلم)

تظهر هذه التعليمات للسائق إذا كان المتبقي من مستوى AdBlue لا يسمح بالسفر ما فوق المدى المذكور في لوحة القيادة المدمجة. يجب تعبئة سائل AdBlue.

تعبئة AdBlue بواسطة أنبوب تعبئة الوقود

يسري على السيارات ذات التحويل المحفز الاختياري

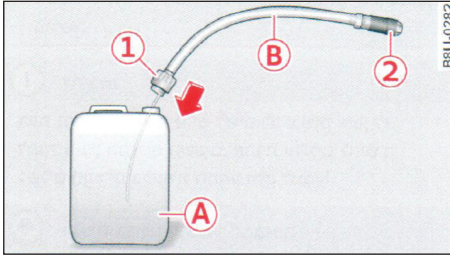
- ◀ افتح باب خزّان الوقود، الصورة ٣٤٧.
- ◀ أدر غطاء فتحة التعبئة إلى اليسار وأخرجه، الصورة ٣٥١.
- ◀ قم بتعبئة AdBlue إلى أن تتوقف مضخة التعبئة بشكل أوتوماتيكي ◀ (i).
- ◀ أغلق فتحة التعبئة

تحذير !

- يجب أن يكون مقبض فتحة المضخة موجّهًا باتجاه الأسفل خلال مرحلة التعبئة. وإلا لن تستطيع المضخة أن تتوقف عن العمل بشكل أوتوماتيكي.
- لا تتابع تعبئة الوقود عندما يتوقف مقبض مضخة الوقود الأوتوماتيكية عن التعبئة في المرة الأولى. وإلا قد يمتلئ نظام AdBlue بشكل فائض وقد يتسرب AdBlue إلى الخارج من الحاوية ◀ (i).

تعبئة AdBlue بواسطة حاوية

يسري على السيارات ذات التحويل المحفز الاختياري



الصورة ٣٥٢ حاوية ذات أنبوب قابل للتثبيت

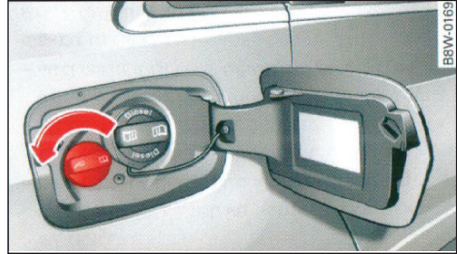
- ◀ قم بإزالة غطاء حاوية التعبئة.
- ◀ أدر طرف الأنبوب (1) باتجاه اليمين في فتحة الحاوية (A).
- ◀ قم بإزالة الغطاء (2) من طرف الأنبوب الثاني (B).
- ◀ أدخل طرف الأنبوب (2) إلى فتحة التعبئة في السيارة وثبّته من خلال تدويره باتجاه اليمين إلى أن يتوقف.
- ◀ ارفع الحاوية وافرغها. افرغ حاوية التعبئة حتى النهاية أو حتى لا يتبقى مكان في الحاوية.
- ◀ أخرج الحاوية واغلق فتحة التعبئة.

تحذير !

يجب قراءة والتصريف طبقا لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

تحضيرات

يسري على السيارات ذات التحويل المحفز الاختياري



الصورة ٣٥١ الجهة اليمنى الخلفية من السيارة: إخراج غطاء AdBlue

تجدون فتحة AdBlue بالقرب من فتحة تعبئة السولار. قم بتعبئة سائل AdBlue بالكمية المذكورة في شاشة لوحة القيادة المدمجة على الأقل. تعبئة هذه الكمية فقط تضمن قراءة النظام لهذه التعبئة ويمكن من جديد تشغيل المحرك. يمكن تعبئة ١٢ (*٢٤) ليتر على الأكثر.

شرط مسبق: تظهر في شاشة لوحة القيادة المدمجة تعليمة حول تعبئة AdBlue

- ◀ أطفئ زر الإشعال.
- ◀ افتح باب خزّان الوقود.
- ◀ أدر غطاء فتحة التعبئة إلى اليسار وأخرجه ◀ الصورة ٣٥١.
- ◀ قم بتعبئة سائل AdBlue بواسطة قارورة أو حاوية أو مقبض تعبئة الوقود.

تحذير !

يجب قراءة والتصريف طبقا لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ملاحظة (i)

انتبه إلى تعليمات شركة إنتاج AdBlue للاستخدام والتخزين.


ملاحظة

عندما تكون درجة الحرارة الخارجية منخفض جداً، قد يتجمد سائل AdBlue في الحاوية. لذلك، لن يستطيع النظام التعرف على تعبئة AdBlue، وسيستمر النظام في الإشارة إلى نقص في AdBlue وستحتفي الرسالة عندما تتم تعبئة المادة في الحاوية.

ملاحظة

– للتفاصيل حول حاويات التعبئة من جديد الموافق عليها في سيارتك، توجه إلى المرآب المرخص.
– تحتوي حاوية التعبئة المُصادق عليها ٥ لبيتر من AdBlue.

تعبئة AdBlue بواسطة قارورة

- يسري على السيارات ذات التحويل المحفز الاختياري
- ◀ قم بإزالة غطاء قارورة التعبئة .
 - ◀ قم بإزالة غطاء قارورة التعبئة.
 - ◀ ضع القارورة على فتحة التعبئة من خلال تدويرها باتجاه اليمين إلى أن تتوقف.
 - ◀ من أجل تفريغ محتوى القارورة، اضغط قليلاً على أسفل القارورة. اضغط على أسفل القارورة إلى أن تفرغ القارورة تماماً ولا يوجد سائل إضافي في القارورة.
 - ◀ أخرج القارورة واغلق فتحة التعبئة.

تحذير

يجب قراءة والتصريف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ملاحظة

– يمكن شراء قوارير التعبئة في المرآب المرخص.
– قارورة التعبئة المُصادق عليها تحتوي على ١,٩ لبيتر من AdBlue.

خطوات الإنهاء

يسري على السيارات ذات التحويل المحفز الاختياري

إغلاق فتحة التعبئة

- ◀ قم بإدارة غطاء AdBlue نحو اليمين إلى فتحة التعبئة حتى يثبت غطاء AdBlue في مكانه وتسمع صوت تثبيته.
- ◀ في النهاية اضغط على الجهة اليسرى من باب خزان الوقود حتى يقفل وتسمع صوت إقفاله.

بعد التعبئة

- ◀ يجب السفر بالسيارة، كي يتمكن النظام من التعرف على نشاط تعبئة AdBlue. هذا الإجراء قد يستمر عدة دقائق.
- ◀ إذا فرغت حاوية AdBlue وظهرت على الشاشة مسافة سفر من ٠ كلم، اترك زر الإشعال يعمل لمدة حوالي ٣٠ ثانية وبعد ذلك فقط يمكنك تشغيل المحرك.

مثلث التحذير

يسري على: السيارات ذات معدات الإسعافات الأولية

تتواجد عُدّة الإسعافات الأولية خلف شبكة الحفظ في الصندوق. بحسب الحاجة، يمكن دفع شبكة الحفظ نحو الأسفل طوال الخطوط.

تحرير الطوارئ لفرملة الإيقاف

من أجل خريك أو إنقاذ السيارة، يجب تحرير حالة الإيقاف.



الصورة ١١٠ منطقة الرجلين في جهة السائق: تحرير الطوارئ لقفل الإيقاف

تجدون تحرير طوارئ لقفل تحت السجادة في جهة السائق.

تحرير الطوارئ لقفل الإيقاف

- ◀ من أجل منع تدهور السيارة، أغلق فرملة الإيقاف (P) أو اضغط على دواسة الفرامل.
- ◀ يشمل الغطاء فتحتين. قم بإدخال مفك البراغي (عُدّة العمل في السيارة) إلى إحدى الفتحات وارفع الغطاء.
- ◀ قم بإدخال مفتاح البراغي (عُدّة أدوات العمل) داخل الفتحة ◀ الصورة ١١٠.
- ◀ أدر مفتاح البراغي باتجاه الساعة حتى يتوقف ① وبعد ذلك اضغطه نحو الأسفل ②. حتى يُقفل.
- ◀ اترك مفتاح البراغي ثابتاً في مكانه ◀ ⚠.

إعادة تشغيل قفل الإيقاف

- ◀ اضغط على دواسة الفرامل وشغّل المحرك.
- ◀ تابع الضغط على دواسة الفرامل وانتقل ناقل السرعات بين الحالات N, D وعودة إلى N مجدداً.
- ◀ أطفئ المحرك مجدداً.
- ◀ استخدم مفتاح البراغي بيدك ومن ثم اسحبه نحو الأعلى والخارج بلطف ◀ ⓘ.
- ◀ أعد الغطاء إلى مكانه.

مساعدة في حالة الثقب

عام

- ◀ في حالة الثقب، أوقف السيارة بعيداً قدر الإمكان عن حركة السير. عند معالجة الثقب، يجب أن يكون مكان إيقاف السيارة مستويًا. إذا كنت تسافر على منحدر، قد يحذر شديد.
- ◀ اقلل فرامل الإيقاف.
- ◀ يجب تشغيل نظام إشارات الطوارئ.
- ◀ ضع مثلث التحذير.
- ◀ أخرج كل الركاب من السيارة. خذهم إلى مكان بعيد عن منطقة الخطر - مثلاً خلف جدار السلامة.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطّة والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

معدات

مثلث التحذير

يسري على: السيارات ذات مثلث التحذير



الصورة ٣٦٣ باب الصندوق: مثلث التحذير

مثلث التحذير المزود مع السيارة موجود في باب الصندوق.

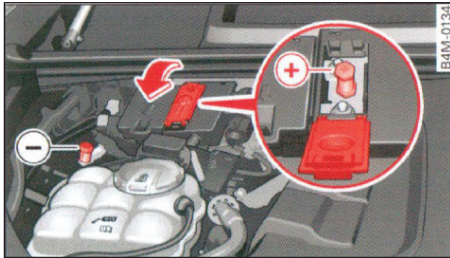
- ◀ من أجل فتح الغطاء، قم بتدوير الغطاء المثبت ◀ الصورة ٣٦٣ واسحب الغطاء نحو الأسفل.
- ◀ اسحب مثلث التحذير من قاعدته.
- يمكن تخزين مثلث التحذير الأصلي فقط والمزود من قبل شركة إنتاج السيارة في باب الصندوق.

ملاحظة

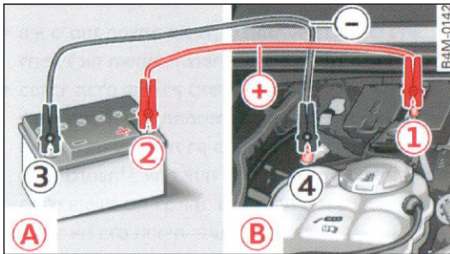
- يجب التأكد من عدم وجود أي نقطة ملامسة بين السيارتين، وإلا قد تؤدي الملامسة فقط إلى إيقاف الدائرة الكهربائية عند وصل الملاقط الموجبة، وقد تفرغ بطارية سيارة المساعدة.
- بطارية السيارة الفارغة يجب أن تكون موصولة بنظام الكهرباء التابع للسيارة بشكل صحيح.
- عند الحاجة، أطفئ الهاتف المحمول الموصول بالسيارة أو انتبه إلى تعليمات هاتف السيارة في هذه الحالة.

شغل المحرك

يجب وصل كابلات المساعدة بالترتيب الصحيح!



الصورة ٣٧٦ غطاء المحرك: وصلات لجهاز الشحن وكابلات الشحن



الصورة ٣٧٧ تشغيل السيارة بواسطة بطارية سيارة أخرى: (A) – مزود كهربائي، (B) – متفكك

عند تحرير قفل الطوارئ في قفل الإيقاف، تضيء لمبات التحذير ويظهر مستوى السرعة N على لوحة القيادة المدمجة. بالإضافة إلى ذلك، تظهر تعليمات للسائق

Vehicle may roll away!

P cannot be selected. Please apply parking brake (خطر تدهور السيارة! لا يمكن النقل إلى حالة P. شغل فرامل الإيقاف).

تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

مساعدة على التشغيل

تحضير

في حالة الطوارئ، يمكن تشغيل محرك السيارة بواسطة بطارية سيارة أخرى.

إذا لم تتمكن من تشغيل المحرك لأن البطارية فارغة في السيارة، يمكن تشغيل السيارة بواسطة بطارية سيارة أخرى. لذلك تحتاج إلى كوابل تشغيل.

يجب أن البطاريات في السيارتين بمستوى تيار مسجل من ١٢ فولط. يجب أن يكون الشحن (Ah) في البطارية الذي يزود التيار قريباً قدر الإمكان إلى البطارية المفككة.

كابل المساعدة على التشغيل

استخدم فقط كوابل التشغيل الطويلة. انتبه إلى تعليمات شركة الإنتاج.

استخدم فقط كوابل التشغيل ذات الملاقط المنفصلة.

ملقط موجب - تكون علامته في معظم الحالات حمراء.

ملقط سالب - تكون علامته في معظم الحالات سوداء.

تحذير

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

التشغيل بالجر/الجر

عام

الجر يتطلب تدريباً معيناً وخاصاً عند استخدام كابل الجر. يجب أن يعرف السائقان جيداً خصائص إجراء الجر. لذلك يُمنع جر سيارة أخرى إذا لم تكن مؤهلاً لذلك.

تأكد من عدم تفعيل قوى الضغط أو حمولة نفوق المسموح به. يوجد دائماً خطر التضرر خارج الطرقات المحمية في السيارات الموصولة نتيجة الحمولة الزائدة.

عصا الجر، حبل الجر

الصورة الأضمن والأكثر نجاعة هي استخدام عصا الجر. يمكن استخدام حبل الجر فقط عند عدم وجود عصا جر. استخدم الحبل المطاطي من الألياف الاصطناعية أو حبل من مادة مطاطية أخرى ليكون حبل جر.

تعليمات الجر

يمكن جر السيارة أو تشغيلها بالجر بواسطة عصا الجر. بينما يكون المحرك مطفأ أو يكون المحرك غير مُزَيَّت بما يكفي، توجد حاجة إلى سرعات كبيرة ومسافات طويلة.

– تصل سرعة الجر القصوى المسموحة ٥٠ كلم في الساعة.
– مسافة الجر القصوى المسموحة ٥٠ كلم.

تعليمات إضافية حول الجر بسيارة جر

يتم الجر بالسيارة فقط بواسطة المحور الأمامي المرفوع.

إرشادات حول التشغيل عند الجر

لأسباب تقنية لا يمكن سحب السيارة.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحنزr المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

ملاحظة i

– في حالة توقف تزويد الكهرباء، لن تستطيع تحريك عصا ناقل السرعات من حالة P. يجب تحرير مقبض السرعات بتحرير الطوارئ من أجل إجراء مناورة للسيارة أو إنقاذها.
– انتبه إلى تعليمات القانون حول موضوع الجر.

نقاط وصل كل كابلات التشغيل تتواجد في غطاء المحرك.

وصل القطب الموجب بالكابل الموجب (أحمر)

- ◀ افتح الغطاء الأحمر للقطب الموجب ⇨ الصورة ٣٧١.
- ١. قم بوصل طرف الكابل الموجب (الأحمر) إلى نقطة الوصل في السيارة المساعدة ⇨ الصورة ٣٧٧ ① (نقطة الوصل تحت الغطاء الأحمر = "موجب") إلى السيارة التي تحتاج إلى مساعدة ②.
- ٢. قم بوصل طرف الكابل الموجب (الأحمر) إلى نقطة الوصل ② في البطارية التي تزود الكهرباء ③.

قم بوصل الأقطاب السالبة بواسطة الكابل السالب (الأسود)

- ٣. قم بوصل طرف الكابل السالب (الأسود) إلى نقطة الوصل ③ في البطارية التي تزود الكهرباء ④.
- ٤. قم بوصل الطرف الثاني من الكابل السالب (الأسود) إلى نقطة وصل المساعدة على التشغيل ④ (وصلة سداسية = "سالب") من السيارة التي تحتاج إلى مساعدة ⑤.

تشغيل المحرك

- ◀ قم بتشغيل محرك سيارة المساعدة ⑥ واتركه يعمل بينما السيارة في مستوى السرعة ٠.
- ◀ قم الآن بتشغيل السيارة ذات البطارية الفارغة ⑦.
- ◀ إلا لم تتمكن من تشغيل المحرك، أوقف محاولة التشغيل وحاول بعد حوالي ١٠ ثواني وحاول مجدداً بعد حوالي ٣٠ ثانية.
- ◀ يجب إزالة الكابلات خلال عمل المحرك بالترتيب المعاكس للموصوف أعلاه.
- ◀ أغلق غطاء القطب الموجب.

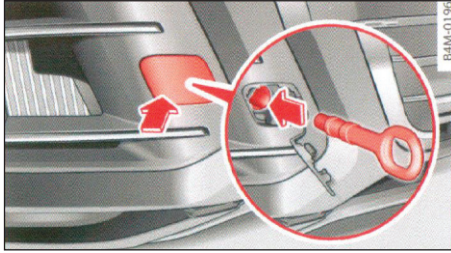
تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحبيطة والحنزr المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

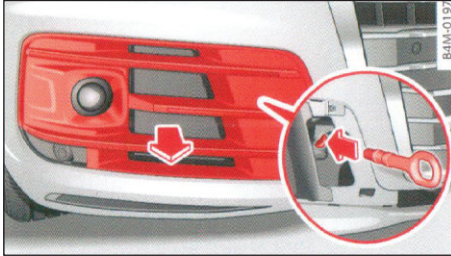
ملاحظة i

– بطارية السيارة مزودة بفتحة تهوية إلى الخارج التي تُصدر الغازات خارج السيارة.
– تأكد من اتصال أطراف الأقطاب بالحديد بما يكفي.

حلقة جر أمامية



الصورة ٣٧٨ مصد أمامي (غطاء): تثبيت برغي حلقة الجر



الصورة ٣٧٩ مصد أمامي (غطاء): تثبيت برغي حلقة الجر

تجدون موقع تثبيت حلقة الجر في الجهة اليمنى من المسد الأمامي.

- ◀ قم بإخراج حلقة الجر من غُدة أدوات العمل.
- ◀ اضغط قليلاً وبقوة على الغطاء باتجاه الداخل
- ◀ الصورة ٣٧٨. ينفصل الغطاء عن المصد.
- ◀ أو: اسحب الغطاء بحذر نحو الخلف باتجاه السهم
- ◀ الصورة ٣٧٩.
- ◀ ثبت حلقة الجر داخل قاعدتها وثبتها بشكل كامل بواسطة مفتاح العجلات.
- ◀ عند انتهاء الاستخدام، أعد حلقة الجر إلى غُدة أدوات العمل.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

جر

تحضيرات

- ◀ قم بوصل حبل أو عصا الجر إلى حلقات الجر المخصصة.
- ◀ تأكد من عدم تشابك حبل الجر. وإلا قد تنفصل حلقة الجر من نقطة التثبيت خلال الجر.
- ◀ قم بتشغيل إضاءة التحذير في السيارتين. انتبه إلى وجود تعليمات أخرى.

السيارة التي تقوم بالجر (الأمامية)

- ◀ ابدأ بالسفر فقط عند تمديد الحبل بشكل جيد.
- ◀ اضغط بحذر على دواسة الوقود.
- ◀ امتنع عن الفرملة العفائية وعن مناورات القيادة.

السيارة المجرورة (الخلفية)

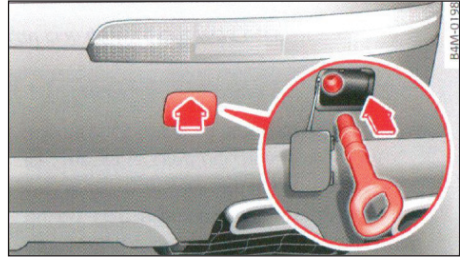
- ◀ تأكد من أن زر الإشعال يعمل لأن المقود غير مقفل ويمكن تشغيل الإشارات والصفارة والمرفاح عند الحاجة ⚠
- ◀ يعمل نظام الفرملة فقط بعد تشغيل المحرك أو بشكل بديل بعد تشغيل زر الإشعال (التشغيل الهجين اشحن-سافر*). يعمل دعم المقود فقط عندما يعمل زر الإشعال وتتحرك السيارة^١. وإلا توجد حاجة للضغط بشكل أكثر قوة على دواسة الفرامل وتشغيل قوة أكبر عند القيادة.
- ◀ حرر فرامل الإيقاف.
- ◀ اختر حالة السرعة N.
- ◀ تأكد من تمدد حبل الجر في كل الأوقات.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.

^١ شرط مسبق: مستوى شحن البطارية كافيًا.

حلقة جر خلفية



الصورة ٣٨٠ تثبيت حلقة الجر*

السيارات ذات حلقة الجر

- السيارات غير المزودة بكلاب جر* أصلية مركبة في المصنع، تجدون اللولب في الجهة اليمنى من المسد الخلفي.
- ◀ قم بإخراج حلقة الجر من عُدّة أدوات العمل.
- ◀ اضغط قليلاً وبقوة على الغطاء باتجاه الداخل
- ◀ الصورة ٣٨٠. يفصل الغطاء عن المصد.
- ◀ ثبت حلقة الجر داخل قاعدتها وثبتها بشكل كامل بواسطة مفتاح العجلات.
- ◀ عند انتهاء الاستخدام، أعد حلقة الجر إلى عُدّة أدوات العمل.

السيارات ذات كلاب جر*

- ◀ افتح كلاب الجر.
 - ◀ قم بوصل حبل أو عصا الجر إلى كلاب الجر.
- السيارات ذات كلاب الجر الاصلية* من المصنع غير مزودة بلولب مخصص لحلقة الجر في الجزء الخلفي.

تحذير ⚠

يجب قراءة والتصرف طبقاً لتعليمات الحيطه والحذر المفصلة في كتاب السائق أسفل الفصل محل الحديث.